



3 Aruba

OM: 'Nieuwe richtlijnen relationeel geweld in de maak'



9 Wereld

Chaos op ANC-conferentie



10 Economie

Topman Airbus vertrekt in 2019



12 Sport

Heemskerk als snelste door naar finale



Archeologische locaties nog steeds niet wettelijk beschermd

ORANJESTAD — “Onze wetten zijn achterhaald en bieden geen bescherming aan archeologische locaties of artefacten”, dat stelt Raymundo Dijkhoff, hoofd wetenschap en waarnemend directeur van het Archeologisch Museum Aruba (Mana). Hij pleit al achttien jaar voor de invoering van wetten die archeologische locaties moeten beschermen. Ook AVP-parlementariër Robert Candelaria wil dit onderwerp op de agenda van het parlement zetten.

door onze verslaggever Nadine Salas

Op de vraag waarom het steeds niet lukt dit thema op de politieke agenda te zetten, antwoordt Dijkhoff dat het voornamelijk lijkt te liggen aan onwetendheid of gebrek aan informatie. Hij heeft namelijk in de afgelopen jaren aan verschillende regeringen presentaties gegeven, maar het wordt steeds niet opgepakt. De voormalig minister van Cultuur, Otmar Oduber (toen nog AVP), zag vorig jaar de noodzaak in van een ‘Wetgevingstraject archeologisch cultureel erfgoed’. De bewindsman droeg dit aan bij de ministerraad, die het eind oktober 2016 goedkeurde. “Twee weken later stapte Oduber op bij de AVP en daarna is er helemaal niets meer mee gedaan”, verzucht Dijkhoff. Voormalig premier Mike Eman nam toen de portefeuille van Cultuur tijdelijk over.

Locaties

Op Aruba zijn veel verschillende archeologische locaties: plekken waar mensen hebben gewoond, waar ze visten, waar ze landbouw bedreven, plekken met spirituele betekenis, elke locatie heeft zijn eigen ka-



Archeoloog en waarnemend directeur Raymundo Dijkhoff.

rakteristieken. “We moeten samenwerken aan het behoud van onze archeologische locaties en het materiaal”, zegt Dijkhoff. De locatie moet niet alleen goed verzorgd worden, maar er moet ook legislatie komen, wetgeving die voor bescherming zorgt, en beleid.

Noodopgraving

“We hebben niet alleen architectonische monumenten, maar ook archeologische monumenten. Een locatie, een artefact of een gebied zou een monumentenstatus moeten krijgen”, zegt Dijkhoff. Op dit moment is er niets beschermd. Alles gebeurt op basis van goed opgebouwde relaties

met organisaties en afdelingen zoals bijvoorbeeld Dienst Openbare Werken. Sommige aannemers raadplegen Mana voordat ze gaan bouwen, er worden dan eerst noodopgravingen verricht. Dit is echter allemaal gebaseerd op *goodwill*, vertelt Dijkhoff, de archeologische locaties zijn op geen enkele manier wettelijk beschermd. Om het publiek hiervan bewust te maken, worden sommige locaties eenmaal per jaar opengesteld. Dat gebeurde op 26 november tijdens de archeologische expeditie, die ook langs een aantal privélocaties voerde met rotstekeningen. Ook parlementariër Candelaria ging

mee met de tour en raakte onder de indruk van het verhaal van Dijkhoff.

Implementatie

“Het vervelende is dat het Archeologisch Museum met hele goede plannen is gekomen hoe bescherming in wetten toegepast kan worden. Dat advies hebben ze gedeeld met verschillende Caribische eilanden en een aantal Zuid-Amerikaanse landen, die dit hebben overgenomen en zelfs al hebben geïmplementeerd in hun wetgeving”, zegt Candelaria. “Op Aruba, waar ze er eigenlijk mee begonnen waren, lopen ze enorm achter.” Het Statenlid heeft het museum bezocht en dit besproken

met Dijkhoff. “Ik ben nieuw in de politiek, ik wil niet alleen als AVP iets doen maar samen met andere partijen hieraan werken.” Eén van de opties die het Statenlid ziet is om dit op de agenda te zetten van de parlementscommissie Cultuurzaken, om samen te werken aan wetgeving, uitmondend in een Landsbesluit. “Dit kan het beste gebeuren in samenwerking met de regering, je kan ze niet zomaar wetgeving in de maag splitsen. Wetten moeten geïmplementeerd en gehandhaafd worden, dat is de taak van de overheid.” Het Statenlid wil zich hier sterk voor maken.

Vervolg op pagina 3

‘Wijers opnieuw invloedrijkste persoon’

AMSTERDAM — Hans Wijers voert voor het vierde jaar op rij de *Volkscrant Top 200* van invloedrijkste Nederlanders aan. De 66-jarige voormalige minister voor D66 en oud-topman van AkzoNobel heeft onder meer bestuurlijke functies bij Shell, Heineken en het Concertgebouw.

Ook wordt hij volgend jaar president-commissaris van ING. Wijers is ook nog voorzitter van Natuurmonumenten. Wijers wordt gevolgd door Paul Polman, bestuursvoorzitter van voedings- en cosmeticamultinational Unilever. Op nummer drie staat Feike Sijbesma, topman van

chemieconcern DSM. Klaas Knot, de president van De Nederlandsche Bank, is nummer vier. Plek vijf is voor Niek Jan van Kesteren. Hij vertrok vorig jaar als directeur van VNO-NCW, maar achter de schermen is hij nog volop actief als adviseur van de werkgeversvereniging. De eerste vrouw in de lijst is Herna Verhagen. Zij is bestuursvoorzitter van PostNL en staat op plaats tien. Doel van de Top 200 is om jaarlijks de posities en netwerken van de ‘bestuurlijke elite’ in kaart te brengen. De krant doet dit op basis van een netwerkanalyse, een uitgebreide database met personen en functies en een journalistieke controle.

Politica VS stopt om ‘#MeToo-beschuldiging’

TOPEKA — Een Amerikaanse politica beëindigt haar campagne vanwege oude beschuldigingen van seksuele intimidatie.

Het is mogelijk de eerste keer dat een vrouw in het openbare leven de gevolgen ondervindt van dergelijke beschuldigingen sinds de #MeToo-discussie op gang kwam, zo bericht *The New York Times*. De Democraat Andrea Ramsey (56) uit Kansas wilde

een zetel veroveren in het Huis van Afgevaardigden.

Ze moest echter noodgedwongen een stap terug doen nadat een lokale krant haar vroeg naar een rechtszaak uit 2005. Een oud-werknemer van een bedrijf waar Ramsey een topfunctie had, claimde destijds dat hij zijn baan was verloren omdat hij weigerde het bed met haar te delen. Ze noemde de beschuldiging ‘een leugen’.

Canadese miljardair en vrouw dood gevonden

TORONTO — De stofelijke resten van de Canadese miljardair Barry Sherman en zijn vrouw Honey zijn gevonden in het huis van het paar in de stad Toronto.

Sherman was oprichter van het farmacieconcern Apotex. Apotex liet

in een verklaring weten geschokt te zijn door het overlijden van Sherman en zijn vrouw, aldus de Canadese zender CBC. De politie meldde dat het paar onder verdachte omstandigheden om het leven is gekomen, maar dat de zaak nog niet als een moordonderzoek wordt behandeld.

Massale evacuatie vanwege storm op Filipijnen



MANILLA — De autoriteiten op de Filipijnen hebben meer dan 40.000 mensen geëvacueerd vanwege de tropische storm Kai-Tak die momenteel over het land trekt. De storm gaat gepaard met zware regenval waardoor overstromingen en aardverschuivingen plaatsvinden. Met name de provincies Leyte en Oost-Samar zijn zwaar getroffen door het weer. Drie mensen zijn omgekomen, onder wie een kind van twee jaar oud. Zes anderen worden nog vermist. Over gewonden en materiële schade hebben de hulpverleners nog niets bekendgemaakt. In de regio Cebu is op veel plekken de elektriciteit uitgevallen.

Rutte: Politiek moet meer afspiegeling zijn

DEN HAAG — Premier en VVD-leider Mark Rutte vindt het ‘een opdracht voor de partijen’ in Nederland om de politiek meer een afspiegeling van de maatschappij te laten zijn. “Ik zou graag in mijn partij meer ondernemers willen die bereid zijn Kamerlid te worden, meer mensen met een allochtone achtergrond”, aldus Rutte in het radioprogramma *Kamerbreed*.

Hij antwoordde daarmee op de vraag wat hij anders zou willen zien in het huidige politieke bestel. Dat zit hem

voor Rutte niet zozeer in het systeem. Maar voor zijn eigen VVD, maar ook andere partijen, zou hij naar eigen zeggen wel willen dat die ‘meer dan dat nu het geval is een afspiegeling is van de Nederlandse samenleving’. “Het zijn natuurlijk nog heel witte partijen, ook de VVD,

maar dat geldt ook voor de meeste andere partijen”. Ze moeten volgens hem kijken hoe zij ook andere groepen uit de samenleving naar zich toe kunnen trekken. Rutte sprak in de laatste uitzending van Kamerbreed met presentator Kees Boonman.



deze week:

Een witte kerst op Curaçao

‘Owru Yari’ in Paramaribo

Meer knuffelen in 2018

Rotonde bij ziekenhuis volgende week klaar



ORANJESTAD — De rotonde op de Sasakiweg ter hoogte van de afslag naar het ziekenhuis is volgende week klaar. Dat zegt Infrastructuur-minister Otmar Oduber (POR). De rotonde maakt deel uit van het Watty Vos Boulevard-project. Verschillende utiliteitskabels en -buizen van WEB moesten aangepast worden tijdens de aanleg, hierbij is ook rekening gehouden met toekomstige faciliteiten. De directeur van Dienst Openbare Werken (DOW), Marlon Croes, legt uit dat alleen het asfalteren nog moet gebeuren. De aannemers proberen dit nog voor de bouwvakantie te doen, zodat de weg open kan voor het verkeer. Het weggedeelte werd op 10 november afgesloten en de werkzaamheden hadden binnen twee weken klaar moeten zijn. Croes zegt dat de opgelopen vertraging niet aan de aannemer lag, maar aan de asfaltfabriek.

Celebrity Cruises ook seizoen 2019-2020 naar Aruba



ORANJESTAD — Rederij in het seizoen 2019-2020 Celebrity Cruises doet ook de haven van Aruba aan.

Einde van het jaar in zicht

Betaal openstaande geldboetes en belastingsschulden

ORANJESTAD — Het Integraal Afpakteam Aruba heeft aan het einde van het jaar extra aandacht voor openstaande geldboetes en belastingsschulden omdat veel mensen in deze periode een kerstbonus, eindejaarsuitkering of dertiende maand ontvangen. Daardoor is er meer ruimte om achterstallige boetes en schulden te betalen, zegt het Openbaar Ministerie (OM).

Als er niet wordt betaald, volgen er onnodige verhogingen, waarschuwt het OM.

Dat maakte de rederij onlangs bekend. Het gaat om de schepen Celebrity Silhouette, Celebrity Reflection en Celebrity Summit. Celebrity Cruises zet in dat seizoen zes schepen in die het Caribische gebied bevaren. De Celebrity Reflection heeft een passagierscapaciteit van 3046. Naast Aruba zal het cruiseschip in 2019-2020 onder andere Antigua, Barbados, Curaçao en St. Lucia bezoeken.

Op verzoek van het publiek zal de Celebrity Silhouette weer vanuit Fort Lauderdale vertrekken. Tijdens de negen dagen durende trip meert het schip aan bij de havens van Grand Cayman, Aruba, Bonaire en Curaçao. Tot slot zal ook Celebrity Summit dat seizoen Curaçao weer aandoen. Cruisetoeeristen kunnen vanaf nu hun verblijf op één van de schepen boeken.

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.

Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200

Beatrixstraat 34 • Oranjestad

email: insurance@asca.aw

MEDEDELING:

Café restaurant YANTI

zal van 18 december 2017 tot en met 2 januari 2018

GESLOTEN

zijn.

Op woensdag 3 januari 2018 zijn wij weer normaal open.

Excuses voor het ongemak.

Aruba Heart Foundation

"bo curazon ta den bo man"

Stadweg #11 582-HART

TRAMPOLIN

Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

COMBATI BUSCA BO VACUNA GRIEP

Fecha	Localidad	Orario
15 december 2017	Departamento di Salud Publico Seccion di Malesanan Contagioso	8:00 am - 12:00 pm 1:00 pm - 3:00 pm
18 december 2017	MFA NOORD	9:00 am - 11:00 am
19 december 2017	MFA PARADERA	9:00 am - 11:00 am
20 december 2017	MFA SAVANETA	9:00 am - 11:00 am
21 december 2017	IMSAN SAN-NICOLAAS	9:00 am - 11:00 am
22 december 2017	Departamento di Salud Publico Seccion di Malesanan Contagioso	8:00 am - 12:00 pm 1:00 pm - 3:00 pm

PA MAS INFORMACION TUMA CONTACTO CU DEPARTAMENTO DI SALUD PUBLICO NA 5224200

The Board of Directors of Manchebo Beach Hotel NV

hereby calls for a general shareholders meeting to be held on December 29th at 10.00 AM

in MANCHEBO Beach Hotel
J.E. Irausquin Boulevard no. 55,
Oranjestad, Aruba

Each shareholder is kindly requested –if not done already- to deposit his/her shares at the office of Manchebo Beach Hotel NV against a receipt prior to the shareholders meeting.

Please note that if you intend to send a representative to the meeting, the shares need to be deposited at least three days before the meeting at the offices of Manchebo Beach Hotel NV, and the receipt serves as proof of admittance at the shareholders meeting.

The Agenda for the shareholders meeting can be obtained at the offices of Manchebo Beach Hotel NV.

The Managing Director
A. Kolman

Aruas Corporation N.V. (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 6 december 2017 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Caya Dr. J.E.M. Arends 18-A, Oranjestad, Aruba tot de vereffenaar.

ATS Management N.V.
De Vereffenaar

MAKE YOUR HOLIDAY RESERVATIONS NOW

SPECIAL CHRISTMAS MENU AVAILABLE UPON REQUEST

Phone +297 586 9949
Mobile: +297 592 0743
General: info@amusearuba.com
Reservation: reservation@amusearuba.com

Bucutiweg #50, Oranjestad, Aruba
Behind the Aruba Airport

Gana f 50.000 cu ENNIA!

Cada seguro tin un chens.

Cera un seguro of prolonga bo seguro existente awor pa bo tambe participa den e campaña cu chens di gana f 50.000.

Sorteo ta tuma luga 2 di Februari 2018.
Bishita ennia.com pa mas informacion.

Tur cliente por participa cu exepcion di clientenan segura via polisanan colectivo.

fun miles

Bishita ennia.com, bo broker of oficina di ENNIA.

ennia

Sinti bo sigur!

OM: ‘Nieuwe richtlijnen relationeel geweld in de maak’

IN HET KORT

ORANJESTAD — Procureur-generaal, Alexander van Dam, was een van de sprekers tijdens de conferentie van Fundacion Hende Muher den Dificultad (FHMD) die plaatsvond op 28 en 29 november. Dit ter gelegenheid van de Internationale dag tegen huiselijk geweld op vrouwen die valt op 25 november. Van Dam zei tijdens de toespraak dat het Openbaar Ministerie (OM) op dit moment druk bezig is om de aanpak van relationeel geweld te herzien en nieuwe richtlijnen op te stellen, ook voor de politie.

De bedoeling van deze nieuwe richtlijnen is om meer efficiëntie en effectiviteit in te bouwen in de wijze waarop het OM en het Korps Politie Aruba (KPA) op relationeel geweld reageren.

Het OM richt zich bij daders van relationeel geweld

niet alleen op bestraffing, maar met name ook op het voorkomen van herhaling, zegt het OM. Strafrecht is echter een zogenaamd ‘ultimum remedium’, wat inhoudt dat justitie enkel ingrijpt als blijkt dat niets anders heeft geholpen. **Samenwerken**

Van Dam benadrukte hierbij ook het belang van samenwerking op lange termijn tussen de partners op justitieel en sociaal gebied bij het voorkomen van relationeel geweld. Het OM heeft daar een belangrijke rol in, maar zegt het niet alleen op te kunnen lossen. “Het is een kwestie waar heel Aruba de schouders onder moet zetten.”

Veiligheidshuis
Daarnaast wordt er gewerkt aan de volbrenging van het Veiligheidshuis, zoals aangekondigd bij de inhuldiging van het nieuwe gebouw van het OM. “Er

is ondertussen een kwartiermaker aangenomen. Ze komt uit de sociale hoek en ze is hard aan het werk met het op poten zetten van het Veiligheidshuis. De verwachting is dat het Veiligheidshuis binnen niet al te lange tijd operationeel zal zijn”, meldt OM-woordvoerder, Ann Angela, desgevraagd aan de *Amigoe*. Op de vraag of het OM er een streefdatum aan kan hangen, antwoordt ze: “Ik kan met zekerheid zeggen dat het volgend jaar klaar zal zijn.” Ook het Veiligheidshuis is een samenwerkingsverband tussen de justitiële en sociale partners.



Behandeling
De politie zag een man op de grond liggen bij de kruising van Imsan in de nacht van dinsdag op woensdag. Toen de agenten de man aanspraken, vertelde deze dat hij van Imsan kwam en op weg naar huis was. De agenten gingen bij Imsan informeren om te kijken wat er aan de hand was en daar hoorden ze dat de man eigenlijk naar het ziekenhuis moest voor behandeling. Er werd een ambulance gebeld maar de man weigerde mee te gaan en dus bracht de politie hem naar huis.

Overdekop
Een auto sloeg over de kop in de nacht van dinsdag op woensdag ter hoogte van de Bourbon Bar in Cunucu Abao. De bestuurder van de rode personenwagen bleek onder invloed te zijn. Dat merkten de agenten die ter plekke kwamen aan de alcoholgeur die om hem heen hing, zijn bloeddorpen ogen en zijn dikke tong. Hij werd naar het politiebureau gebracht en voorgeleid.

Tierra del S.O.S.
Een tuinman die aan het werk was in Tierra del Sol zag om half zeven donderdagochtend de achterdeur van een woning in de Caya Mesa Vista openstaan en belde de bewaker. Die ging kijken en trof het huis compleet overhoop gehaald aan. Hij belde Safecom en lichtte de politie in. Die kwam ter plekke maar de aangifte kon niet worden opgenomen omdat de eigenaren niet op Aruba wonen en het huis dus officieel gezien onbewoond is.

‘Stop Politiegeweld’

Demonstratie Mitch Henriquez

DEN HAAG — Circa 100 nabestaanden en sympathisanten van Mitch Henriquez demonstreerden vanmiddag in Den Haag tegen het politiegeweld waardoor de Arubaan in 2015 overleed. Ook werd er extra forensisch onderzoek gedaan waaruit geconcludeerd wordt dat Henriquez overleed aan de gevolgen van verwurging en verstikking.

De stoet met betogers, die spandoeken met opschriften als ‘Stop Politiegeweld’ met zich meedragen, wordt gevolgd door tientallen politiemensen te paard, op motoren

en in ME-busjes. Voorafgaand aan de betoging riep de zus van Henriquez nadrukkelijk op tot een vreedzame demonstratie. De deelnemers wandelden

van de Koekamp voor Den Haag CS naar het Vredespaleis en weer terug. Onderweg legden ze een krans bij het hoofdbureau van politie ter nagedachtenis aan slachtoffers van politiegeweld. Onder de betogers waren ook de moeder en de neef van Henriquez. De Arubaan overleed in juni 2015 na zijn arrestatie op een Haags muziekfestival. Hij riep tegen agenten dat hij een wapen

bij zich had. Bij zijn arrestatie verzette hij zich heftig. Vijf agenten hielden hem in bedwang. Een dag later overleed de 42-jarige man, maar over de doodsoorzaak bestaan diverse lezingen.

Extra onderzoek
In het onderzoeksprogramma Argos onderschrijven drie hoogleraren, Armand Girbes van het VU Medisch Centrum, Jan Bakker van de New York University en Diederik Gommers van het Erasmus Medisch Centrum maar ook cardioloog Rémon Baak van het HagaZiekenhuis, zaterdag de conclusie van forensische onderzoekers van Independent Forensic Services (IFS) dat Henriquez is overleden aan de gevolgen van verwurging en verstikking. IFS deed dat op verzoek van de nabestaanden. De rapportage van IFS-directeur en forensisch arts Selma Eikelenboom is vorige week toegevoegd aan het strafdossier tegen de verdachten. Volgens getuigen-deskundigen bij de rechtszaak heeft acute stress een grote rol gespeeld bij het overleden van Henriquez, de wetenschappers zeggen nu dat zoiets helemaal niet kan. De rechtbank doet donderdag 21 december uitspraak in de zaak tegen twee betrokken Haagse agenten.



De familie van Mitch Henriquez verliet de rechtszaal uit protest samen met advocaat Korver op 16 november.

Britse vice-consul vertrekt

ORANJESTAD — De Britse vice-consul Anne-Marie Pietersz-Powell is donderdag gestopt met haar werkzaamheden als viceconsul voor het Caribische deel van het Koninkrijk. Deze functie heeft ze vijftien jaar bekleed. Dat maakte de Britse Ambassade in Den Haag vandaag bekend.

In de afgelopen vijftien jaar heeft Pietersz-Powell zich ‘met volle kracht ingezet voor het verbeteren van de bilaterale betrekkingen met de eilanden, het versterken van crisisbestendigheid en vooral

het waarborgen van de veiligheid van burgers van het Verenigd Koninkrijk en het Britse Gemenebest (British Commonwealth)’, aldus een persverklaring van de ambassade. Ambassadeur Peter

Wilson in een reactie op het vertrek van de viceconsul: “Ik ben heel dankbaar voor de inzet van Anne-Marie ten behoeve van de betrekkingen tussen het Verenigd Koninkrijk en het Koninkrijk der Nederlanden, zoals onlangs tijdens de crisis rondom orkaan Irma. Ik wens haar al het beste voor de toekomst.” De Britse ambassade is momenteel bezig met het werven van twee honorair con-

suls voor het Caribisch deel van het Koninkrijk en hoopt de aanstellingen begin 2018 bekend te maken. Een vacature is reeds vervuld. Geïnteresseerden voor de nog openstaande positie kunnen contact opnemen met de ambassade. In de tussentijd wordt consulaire hulp voor Britse burgers verleend via het Britse consulaat in Amsterdam, bereikbaar op telefoonnummer: +31704270427.

Sociale Zaken

Regering werkt aan Kinderombudsman en Ouderenraad

ORANJESTAD — “Het is een zeer breed en complex beleidsterrein”, zegt coalitieregering MEP, POR en RED over de portefeuille Sociale Zaken. Onder leiding van minister Glenbert Croes (MEP) wil de regering specifieke aandacht geven aan families en kwetsbare doelgroepen. Het instituut Kinderombudsman moet er komen, maar ook een ‘Ouderenraad’. Vandaag deel vier van een blik in het regeerprogramma ‘Hunto Pa Aruba’.

door onze verslaggever **Mirte de Rozario**

Sinds de dood van de broers Rishandroh (5) en Eugene (3) eind november roept de samenleving om een hardere aanpak vanuit de regering. De plannen om ‘de mens centraal’ te stellen zijn daardoor in een stroomversnelling geraakt. De coalitieregering erkende namelijk al begin november, toen ze het regeerprogramma presenteerde, dat sociale zaken een zeer complex beleidsterrein is en raakvlakken heeft met onder andere onderwijs, arbeid en justitie.

Wijkgericht

De meeste sociale problemen vinden hun oorsprong in de familie. De regering wil daarom de familiebanden verstevigen en normen en waarden terugbrengen. De *centro di bario's* zijn daarbij belangrijk en moeten meer sport-, recreatieve en culturele faciliteiten hebben. De regering wil Bureau Familiezaken van Directie Sociale Zaken versterken, zodat zij het beleid beter kan uitvoeren. Een team van sociaal werkers moet meer ‘in het veld’ zijn, om problemen als eerste te signaleren en aan de bel te trekken om escalatie te voorkomen.

Alleenstaanden

Alleenstaande moeders en vaders moeten begeleiding krijgen om hun kinderen te laten opgroeien. De regering vindt begeleiding vanuit school belangrijk voor kinderen, cursussen zijn belangrijk voor ouders en financiële begeleiding is belangrijk voor families om te leren hoe ze het beste kunnen rondkomen. Via Fundacion Cas Pa Comunidad Arubano (FCCA) moeten alleenstaande ouders een

eigen huis kunnen krijgen. Crèches en kinderopvang moeten beter worden gereguleerd en in de wijken zijn extra plekken nodig voor naschoolse opvang.

Kinderombudsman

De coalitiepartijen zijn het erover eens dat de Kinderombudsman er moet komen. Het wetsvoorstel voor de Kinderombudsman ligt overigens al sinds vorig jaar juli bij het parlement. Dit instituut moet ervoor zorgen dat verdragen voor de rechten van het kind worden geïmplementeerd. Jongeren moeten op het gebied van sport, muziek en kunst meer recreatieve mogelijkheden krijgen. De regering wil ze ook beter voorbereiden op studeren in het buitenland, door ze van tevoren meer informatie te geven over de werkmogelijkheden die er op Aruba na hun studie zijn. De last van de studielening moet verminderen en de regering wil via *incentives* afgestudeerde professionals naar Aruba terughalen. In het regeerprogramma staat ook dat de regering parttime studies wil introduceren en online studeren wil stimuleren. De aanpak van tienerzwangerschappen wordt ook genoemd, de regering wil dat jongeren de consequenties daarvan beter onder ogen zien.

Discriminatie van vrouwen

Fysieke en seksuele mishandeling van vrouwen moet via wetgeving zwaarder worden

bestraft. De regering wil een platform installeren dat discriminatie van vrouwen aanpakt en instanties moeten een protocol krijgen om te kunnen optreden als er sprake is van mishandeling, ook binnen het huwelijk. Slachtoffers en hun familie verdienen meer steun.

Gepensioneerden

De regering wil de expertise van gepensioneerden inzetten, door een ‘Ouderenraad’ in het leven te roepen. Deze raad zal adviseren over thema's die met het welzijn van ouderen te maken hebben. De regering ziet een belangrijke rol voor gepensioneerden weggelegd in stichtingsbesturen. Ook waardige zorg voor ouderen wordt genoemd, zowel in verzorgingstehuizen als voor mensen die thuis willen blijven wonen. Het subsidiebeleid van verzorgingstehuizen wordt geëvalueerd en er moet een commissie komen die toezicht houdt op alle locaties waar ouderen zorg krijgen. In het regeerprogramma wordt ook een verlaging van de pensioenleeftijd genoemd. Dan zijn er nog de bijstandstrekkers, de groep mensen die niet werkt, maar onderstand krijgt. De regering gaat ze stimuleren om te werken, mits ze daartoe in staat zijn.

Beperking

Discriminatie van mensen met een fysieke of mentale beperking moet worden voorkomen. De regering wil op dit gebied met wetgeving komen. Overheidsgebouwen moeten beter toegankelijk worden voor mensen met een functiebeperking. Het is tot slot de bedoeling dat Aruba het VN Verdrag voor personen met een functiebeperking gaat implementeren.

Archeologische locaties nog steeds niet wettelijk beschermd

Vervolg van pagina 1

Duiktoerisme

Niet alleen de historische waarde is belangrijk, archeologische schatten hebben ook toeristische waarde, stelt Candelaria. Zo krijgt Cozumel, een eiland voor de kust van Mexico, 200.000 toeristen per jaar, die aangeven dat ze daar specifiek naar toe gaan om te duiken naar de archeologische vondsten onder water. Dit kan van enorme waarde zijn voor ons toerisme, zegt Candelaria. “Veel mensen vergeten dat in onze territoriale wateren gezonken schepen en vliegtuigen liggen, bijvoorbeeld van de Tweede Wereldoorlog, die ook deel uitmaken van onze culturele identiteit”, zegt Dijkhoff. “Als een bedrijf deze gezonken wrakken zou weghalen om als oud ijzer te verkopen, is geen enkele wet die ze beschermt.”



Statenlid Robert Candelaria (AVP) en Raymundo Dijkhoff.

Verdragen

Aruba kan zich via Nederland bij verdragen aansluiten, als dit wordt vastgelegd in de wet en als het verdrag wordt geratificeerd. Voor archeologische

locaties op land is er het Verdrag van La Valletta/ Malta, de Europese conventie ter bescherming van het archeologisch erfgoed. Dat werd in 1992 mede door Nederland onderte-

kend, legt Dijkhoff uit. Het Unesco-verdrag voor de bescherming van cultureel erfgoed onder water, kan ook voor Aruba van betekenis zijn, om de onderwaterlocaties te beschermen.

Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com

UIT BEELD – IN BEELD



Rufo Wever herdenking.

Eén foto zegt meer dan duizend woorden. Het kan intrigeren, emotioneren en choqueren of voor eeuwig op je netvlies worden gebrand. De *Amigoe* zoekt wekelijks de meest indrukwekkende en mooiste foto's uit die de krant om redactionele redenen niet hebben gehaald.

Cinearuba

Het bestuur van Cinearuba, bestaande uit Raphaela Mahadeo, Luty Martines, Addonsito Croes, Adriano Nanoff en Juan Fransisco Pardo is bij elkaar gekomen voor een feestelijk diner. De

stichting kan terugkijken op een jaar vol activiteiten, waaronder de Rooftop-filmavonden en de aansluiting bij het Shortcutz Network, verschillende cursussen voor jongeren om te leren filmmaken en te leren ac-

teren, alsook de opnames van televisieserie Ciudad Oraño, die nog in volle gang zijn.

Rufo Wever herdenking

Vorige week vond een herdenkingsconcert plaats in de Nationale bibliotheek voor componist en muzikant Rufo Wever. Hij componeerde ruim 400 stukken, in verschillende genres zoals tumba, bolero, zamba, mambo, porro, merengue, danza, mazurka, polka en

calypso, alsmede het volkslied samen met Padu Lampe en Hubert Booi. Tijdens het concert konden mensen genieten van verschillende Arubaanse muzieknummers, zoals dit 'caha di orgel' optreden.

Riool

Toeristen en ondernemers bij *waf chikito* klaagden al een paar dagen over stankoverlast. Dienst Openbare Werken (DOW) stuurde me-



Riool.



Cinearuba.

dewerkers om het riool leeg te zuigen. Het is niet de eerste keer dat men klaagt over stankoverlast, het riool raakt telkens opnieuw verstopt, mogelijk ook doordat een nabijgelegen café frituurvet door de leiding wegspoelt en dan blijft er ook ander afval achter ste-

ken waardoor het riool verstopt raakt. Er wordt nog gezocht naar een permanente oplossing.

Hoog bezoek

Medewerkers van het Kabinet van de Gevolmachtigde Minister van Aruba, beter bekend als het Arubahuis,

schudden met een brede lach de hand van gouverneur Alfonso Boekhoudt. Hij is op werkbezoek in Nederland en bracht afgelopen maandag voor het eerst een officieel werkbezoek aan het Arubahuis. Rechts op de foto aan de muur een portret van de gouverneur.



Hoog bezoek.

CLOWN Doctors Aruba

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

587-0002

STICHTING
BLOEDBANK
ARUBA
CADA GOTA TA CONTA

TRAMPOLIN

Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

AMIGOE Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V., uitgever van de Nederlandstalige krant
Amigoe op Aruba, zoekt een:

Redacteur/journalist

We zoeken een zelfstandige redacteur/journalist met een uitstekend taalgevoel en een vlotte pen.

Als persoon ben je enthousiast en heb je affiniteit met de journalistiek. Kwaliteit, integriteit en resultaat zijn voor jou belangrijke drijfveren.

Functie-inhoud:

- Nieuws verzamelen en selecteren uit diverse bronnen
- Een netwerk opbouwen en onderhouden van contacten en tipgevers
- Zelfstandig het nieuws bewerken en analyses maken
- Informatie vertalen van Papiaments/Engels naar Nederlands en geschikt maken voor de krant
- Interviews afnemen
- Persconferenties bezoeken en andere bijeenkomsten die nieuws voor de krant kunnen betekenen
- Kwesties onderzoeken die tot nieuws of reportages kunnen leiden
- Onderwerpen aandragen waar de krant zelf nieuws mee wil maken, onderzoek doen en de informatie uitwerken tot een artikel

Vereisten:

- Journalistieke opleiding of gelijkwaardig
- Relevante journalistieke ervaring voor tijdschriften en kranten
- Aantoonbare schrijfkwaliteiten in het Nederlands
- Geldige werkvergunning
- Oog voor detail
- Flexibel en resultaatgericht
- Bereid om 's avonds en in het weekend te werken
- Uitstekende beheersing van het Nederlands en bij voorkeur ook Papiaments

Graag ontvangen wij je reactie uiterlijk 31 december 2017. Je kunt je CV met motivatiebrief sturen naar gwilliams@amigoe.com of achterlaten bij ons kantoor aan de Bilderdijkstraat 16 – lokaal 2, tegenover Colegio Arubano. Voor extra informatie kun je bellen naar 582-4333.

Gemeenschappelijk Hof van Justitie

Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba is belast met de rechtspraak in het gehele Caribische gedeelte van het Koninkrijk der Nederlanden.

Het Gemeenschappelijk Hof werkt als een verzelfstandigde organisatie ter verdere professionalisering en efficiëntie van de rechtspraak.

Voor het Gemeenschappelijk Hof, standplaats Aruba roepen wij kandidaten op voor de volgende functie:

Gerechtssecretaris (m/v)

In deze uitdagende functie ben je belast met het verlenen van juridische en organisatorische ondersteuning bij de voorbereidingsfase, zittingsfase en de afdoeningfase van complexere zaken. De werkzaamheden worden verricht met een grote mate van zelfstandigheid.

De functie:

- Het inhoudelijk voorbereiden van de zitting;
- Het bestuderen en vermelden van de relevante jurisprudentie en literatuur;
- Juridisch inhoudelijk analyseren en beoordelen van dossiers van complexe zaken aan de hand van wet en regelgeving en jurisprudentie;
- Het verrichten van zaakoverstijgend onderzoek;
- Het optreden als griffier tijdens zitting;
- Het optreden als volwaardig gesprekspartner in de raadkamer;
- Het concipiëren van de beslissing in de vorm van een vonnis/beschikking/uitspraak op basis van wet- en regelgeving en jurisprudentie.

Wat wordt van U verwacht:

- Afgeronde universitaire rechtenopleiding;
- Minimaal vijf jaar ervaring in een juridische functie;
- Vaardigheid in de voorbereiding van complexere gerechtelijke procedures en in het formuleren van juridische adviezen en vonnissen;
- Vaardigheid in het ontwikkelen, uitdragen en verdedigen van beleid;
- Kennis en inzicht in het kunnen toepassen van formeel en materieel recht, jurisprudentie en overige regelingen;
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukingsvaardigheid;
- Analytisch vermogen;
- Zelfstandigheid, integriteit.

Arbeidsvoorwaarden:

- Secundaire arbeidsvoorwaarden conform het personeelsreglement 2010 van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie;
- Een medische keuring en een antecedentenonderzoek maken deel uit van de sollicitatieprocedure.

Als u geïnteresseerd bent in deze functie, dan kunt u uw belangstelling kenbaar maken door uw sollicitatie met cv uiterlijk vrijdag, 29 december 2017 in te dienen bij dhr. E. Kross, Vestigingsmanager van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, te J.G. Emanstraat 51, email: ernesto.kross@caribijustitia.org. Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mw. E.P. Croes-Kelly, Medewerker Personeelszaken, telf.: +297-5265432.

Van alle markten thuis

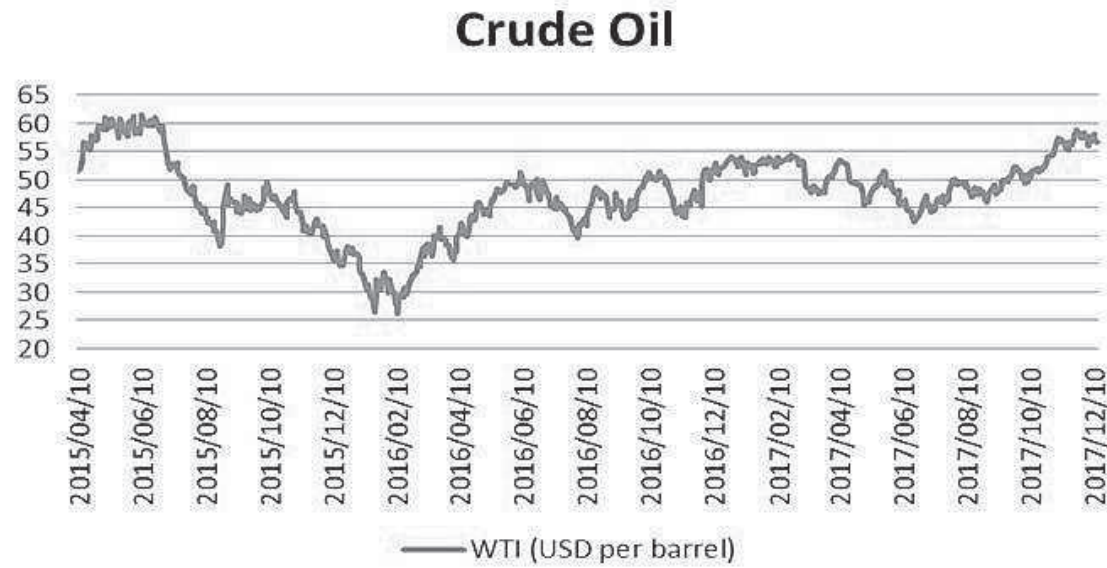
Vooruitzichten 2018: Financiële markten

ORANJESTAD — Het ‘Goudlokje scenario’ (redelijke economische groei en lage inflatie) in combinatie met een positief sentiment op financiële markten, levert goede rendementen op. Tegelijkertijd is de volatiliteit laag ondanks diverse (geo)politieke spanningen. Beleggers worden als het ware beter beloond per eenheid risico.

Het positieve sentiment wordt vooral gedreven door de sterke macro-economische groei en bedrijfswinsten die zich ook in 2018 goed zullen ontwikkelen. De koersen van aandelen wereldwijd zijn dit jaar gestegen. De Morgan Stanley Capital Index (MSCI) *all countries* steeg maar liefst 17 procent sinds begin dit jaar. Aandelen Amerika presteerden het beste met 18,5 procent sinds begin dit jaar, gevolgd door opkomende markten die 11,8 procent opleverden en aandelen Europa met een totaal rendement van 9 procent; alen gemeten aan MCSI indices.

Emerging Markets Debt
Het effect van het positieve sentiment is niet beperkt tot aandelenmarkten, ook de kredietobligaties worden positief beïnvloed. Zo daalde de

Medewerkers van de ‘Foreign Exchange Trading Dutch Caribbean’ van RBC Royal Bank (Aruba) zijn in deze financiële rubriek letterlijk en figuurlijk ‘van alle markten thuis’. Wilt u reageren? Dat kan telefonisch op 523-3264 (RBC) of via arubaredactie@amigoe.com.



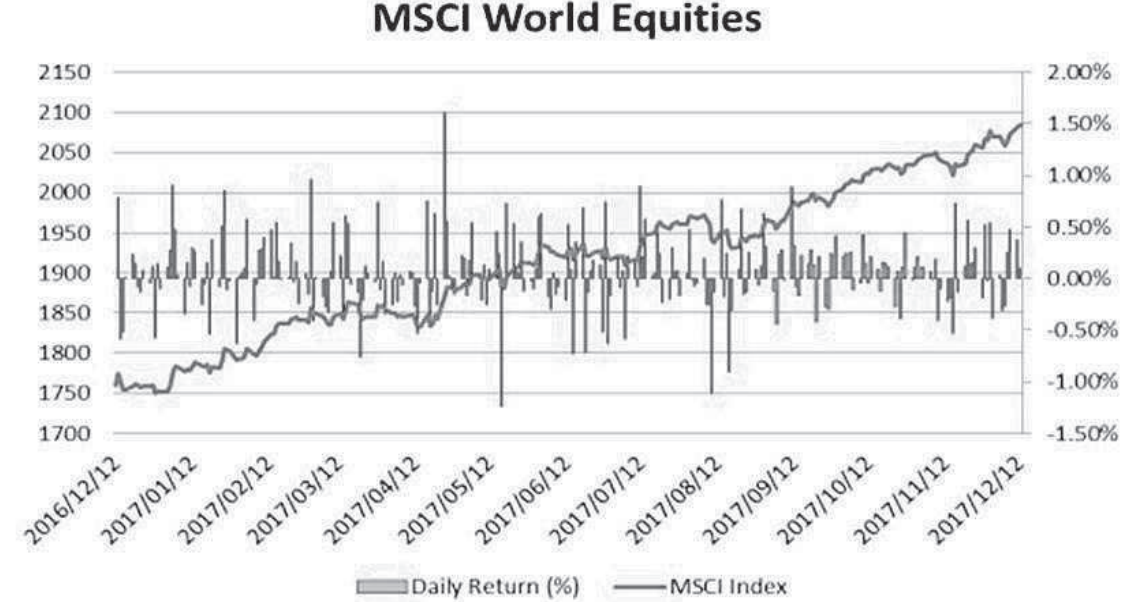
Bron: Bloomberg

risico opslag op schuldpapier uit opkomende landen (zogenoemde Emerging Markets Debt of EMD) naar het laagste niveau in afgelopen drie jaar. Deze risico opslag geeft aan hoeveel extra rente beleggers eisen ten opzichte van VS-staatsobligaties voor een EMD schuldttitel. Dalende opslagen suggereren dat beleggers meer vertrouwen hebben in het vermogen van de debiteuren uit opkomende landen om de schulden tijdig en volledig terug te betalen. Ook het aantal faillissementen neemt af. Anders gezegd, deze kre-

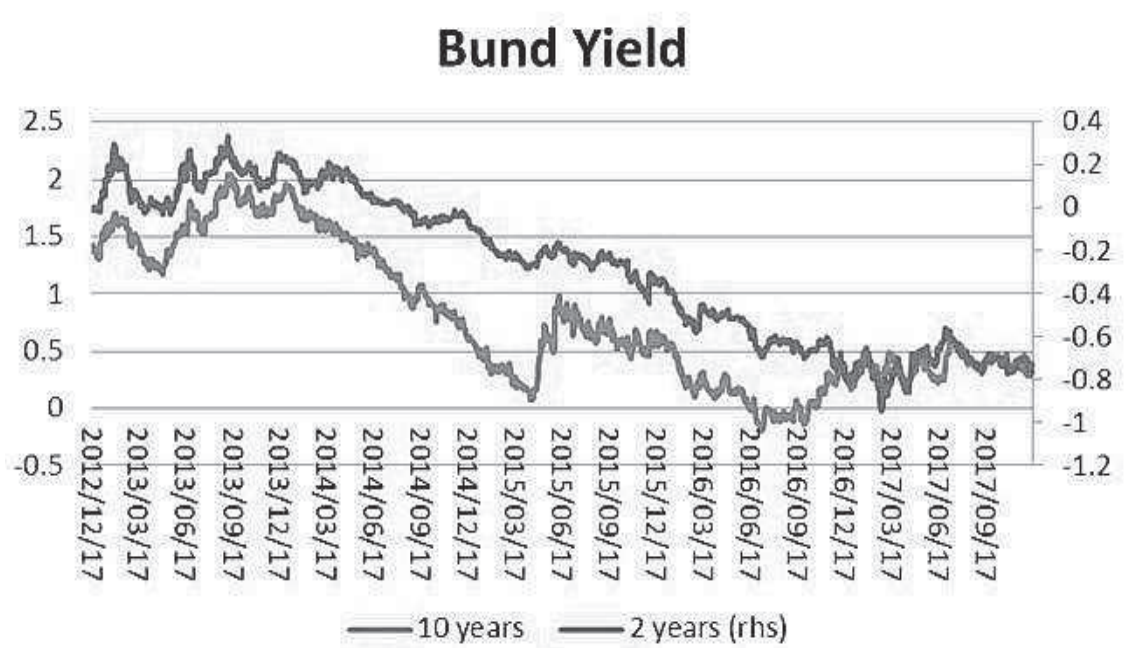
dietobligaties worden als minder risicovol beschouwd.

Euro zone
In de Euro-zone zit er nog weinig beweging in de rente: het tienjarig rendement op Duitse Staatsobligaties staat op 0,35 procent en komt niet boven de 0,5 procent uit. Het twee-jarig rendement komt nog steeds niet boven de nul uit en staat op negatief 0,72 procent. Zoals eerder gesteld, halveert de Europese Centrale Bank (ECB) het opkoopprogramma van obligaties, maar zet effectief het verruimend monetaire beleid voort. De ECB verwacht dat inflatie tot zelfs 2020 nog onder de 2-procent doelstelling zal blijven. Tegen deze achtergrond verwachten markten een vlak verloop van de renteniveaus in de Euro-zone.

De Euro werd dit jaar sterker en piekte rond 1.20 ten opzichte van de dollar en staat weer onder druk vanwege de aanhoudende monetaire verzuiming. Toch wordt de Euro ondersteund door de macro economische vooruitzichten in het Euro-gebied en blijft relatief sterk. Ook grondstofrelatie opleving, ook olie herstelde met een piek rond de 60 dollar per barrel tegen het vooruitzicht van afnemende voorraden en productie beperkingen door de Opec. Het opwaarts potentieel voor olie is echter beperkt: het kost de Opec moeite om het overvloedige aanbod van olie te beperken, terwijl de vraag maar marginaal groeit.



Bron: Bloomberg



Bron: Bloomberg

Salud!

Gezonde feestdagen

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek bekijkt hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op deze column: henrydoes@hotmail.com. Kijk voor een minder stressvol leven op www.positivehealth.nl.



Henry Does

het grootste deel van de samenleving en omgeving aan deze feestvorm vasthoudt, is het niet gemakkelijk een gezondheidskundig beseft gaan we ons lekker te buiten aan al wat superlekker is, teveel suiker, teveel zout, teveel verzadigd vet en teveel alcohol, alles verleidelijk vermomd in de fraaie gedaantes van kerstbrood tot ham en whisky en wijn. Als illusoire geruststelling de goede voornemens voor het nieuwe jaar. En omdat

Ook het veelal terugvallen in beweegactiviteit past daarbij. Priming is een psychologisch verschijnsel waarbij we bepaalde stimuli eerder herkennen en daar sterker op reageren. Het is onderdeel van het zogeheten impliciete, niet-declaratieve geheugen, het geheugen waar we niet zo bewust van zijn. Priming is een verschijnsel van het lange-termijn geheugen. Het is gebaseerd op onze eerdere ervaringen, in dit geval vaak onze jeugdervaringen. De reclame speelt daarop in. Priming zorgt er bijvoorbeeld voor dat we pas nadat we een leuk kernij naar binnen hebben gewerkt, ons realiseren dat we iets hebben gedaan, wat we ons hadden voorgenomen, niet te doen. De priming richting *over-eating* en *too-much-drink*, op en rond kerst en nieuwjaar, is intens en algemeen. Is er dan geen kruis tegen gewassen? Gewoonten zijn te veranderen of te vervangen door nieuwe gewoonten. Maar doorgaans niet van het ene op andere moment. Er is bewustzijn, planning, feedback, *feedforward*, kortom

training, soms begeleiding nodig. Er zijn onderzoekers die zo twee maanden uittrekken voor het aanleren van een nieuwe gewoonte.

Attachment
Een van de inherente gezonde aspecten van de feestdagen is het aanhalen van familie- en vriendschapsbanden. In de geest van vrede, kunnen de feestdagen als een ode aan hechting worden gezien. Niet conflictueuze, harmonieuze familie- en vriendschapsbanden, zijn belangrijke buffers tegen (levens) stress. Zij bevorderen zelfwaardering, positieve emoties en performance. Ook de lichamelijke gezondheid, van het immuunsysteem tot het hart-en vaatstelsel heeft baat bij sociale betrokkenheid. Wij voelen ons gelukkiger samen met onze geliefden en beminden. In het ontwerp van hun reclamestrategie maakt voeding-en drankindustrie, veel gebruik, sommigen zeggen misbruik, van deze kracht van hechtingsrelaties. Maar waarom zouden we de kracht van deze relaties prijsgeven aan priming

door de voeding-en drankindustrie? Waarom zouden we tijdens de feestdagen juist niet het genot van samen zijn kunnen combineren met lief zijn voor ons lijf. Waarom niet veel fruit, groentesalades, geen of beperkt mager vlees of vis, vers geperste vruchtensappen, noten, water en al het lekkere, gezonde opdienen voor ons en onze geliefden. Waarom niet zonsondergang of -opkomstwandeling met elkaar plannen?

Waarom niet bouwen aan een gezondheidskundige priming? De biologische wetten zijn niet opgeschoort, omdat de cultuur feestdagen heeft ingepland. Geraffineerde suiker, teveel zout, teveel vet, teveel alcohol, ook tijdens de feestdagen zouden onze lichamen er veel minder mee moeten worden belast. Het is niet gemakkelijk, de sociale en commerciële druk is groot, *delayed gratification* vraagt cognitieve capaciteit en strategie, maar de voldoening van autonomie en gezondheidskundige zorg voor onze geliefden is een niet te onderschatten beloning.

Edjean Semeleer geeft kertsconcert

ORANJESTAD — Edjean Semeleer geeft komende zondag om zeven uur ‘s avonds zijn eindejaarsconcert in het voormalige La Linda kinderafdeling-gebouw op de hoek van de Caya Betico Croes en Emmastraat. Hij organiseert dit samen met TeleAruba en stichting GO Cultura. Dit jaar is het thema ‘Celebracion! The most wonderful Christmas show.’

De zanger en muzikant heeft een uitgesproken voorkeur voor bijzondere lo-

caties. Zo gaf hij vorig jaar een recital in het stadhuis en een concert bij Ser'i Noka in Santa Cruz. De show wordt opgenomen door TeleAruba en uitgezonden op 24 december. Kaartjes voor het recital, waar niet alleen Semeleer optreedt maar ook andere lokale talenten, zijn te koop bij Fundacion GO Cultura, Unoca, Web Aruba, Aruba Airport Authority, FCCA, winkels La Linda, High Performance, Subway, Dianleri, Occasions by Birthdays & more en bij Manrique Capriles.

Gratis Free Winds concert

ORANJESTAD — De Curaçaose zanger Kadir Snijder zingt morgenavond tijdens het gratis kerstconcert van de Free Winds Band dat vanaf half acht plaatsvindt op cruiseschip ‘Free Winds’. Het schip ligt in de haven van Oranjestad en doet dit concert cadeau aan Aruba als dank voor de gastvrijheid waar het schip al bijna 30 jaar lang van mag genieten. Mochten er mensen zijn die

het concert voor het goede doel in willen zetten, kan dat in overleg met Rienke Bosch. Wentink, die bereikbaar is op telefoonnummer 586-4142. De initiatiefnemer kan een voorstel doen waarbij hij of zij de toegangsprijs bepaalt, de kaartjes print en verkoopt en de opbrengst schenkt aan het goede doel. Zo heeft het concert reeds eerder gezorgd voor inkomsten voor de Animal Shelter.

Kerkdienst bij Marinierskazerne

ORANJESTAD — In de kapel van de Marinierskazerne wordt zondagochtend een kerkdienst gehouden. De dienst begint om half tien. Het is de derde zondag van de Advent: de tijd van voorbereiding op weg naar Kerstmis. Pater Paul Vlaar is zoals gebruikelijk de voorganger. Na afloop is er koffie en cake en gelegenheid om elkaar te ontmoeten. Iedereen is van harte welkom.

De week erna zijn er twee kerstvieringen bij de kazerne. Zaterdag 23 december om 18.45 uur is de Kinderkerstviering, die is bedoeld voor gezinnen met jonge kinderen. Zondag 24 december om 19.30 uur is de grote kerstviering in de open lucht op het exercitieterrein. Het is altijd sfeervol en een hele belevenis. Ook bij deze vieringen is iedereen welkom.

‘Hadrey di fama’ in Centro di bario Brazil

ORANJESTAD — Centro di Bario Brazil rolt op zondag 17 december de rode loper uit voor het jaarlijkse kerstgala waar mensen die veel voor de wijk en voor Aruba hebben betekend, worden geëerd. Dit jaar gebeurt dat met een ‘hall of fame’, de foto's worden in het gebouw opgehangen.



Wilfred Hosing Loy



Leon Ras



Vicente Ras



Luciano Chani Wever



Francisco Pancho Wever



Bernadina Growell

betekend voor de wijk Brazil, dit zijn: Betty Bislick, Liesje Harms, Mena Bislick en Ifna Noguera. Daarna wordt de *Hadrey di Fama* geopend, foto's van zes mensen die veel voor Brazil en ook voor Aruba hebben betekend worden in het buurtcentrum opgehangen.

Het gaat om ‘cultuurplein’ Bernadina Growell, voetbal- en volksspel-organisator Panchi Wever, zanger en muzikant Leon Ras, dandebambuspeler Vicente Ras, ondernemer Ho Sing Loy, en parochieraadslid van Brazil Luciano Wever, die het initiatief nam voor Centro di

Bario Brazil veertig jaar terug. Van deze zes zijn er nog twee in leven, Vicente Ras en

Leon Ras, van iedereen zijn de families uitgenodigd om de ceremonie bij te wonen.

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma –Vr 8 am – 5 pm
STOP Huiselijk geweld!

Bucuti & Tara Beach Resort

Biemans hotelier van het jaar



ORANJESTAD — Ewald Biemans, eigenaar en CEO van Bucuti & Tara Beach Resort, is door Caribbean Journal tot hotelier van het jaar gekozen. Hij won de titel na een jaar vol progressieve duurzame initiatieven, een compleet gerenoveerd deel van het hotel en een jubileum.

“Biemans, de eigenaar en directeur van het Bucuti & Tara Beach Resort gelegen op Eagle Beach op Aruba, zet al heel lang de standaard voor hotelinnovatie, met de nadruk op technologie. Hij heeft een serieuze toekomstgerichte manier van denken om ‘groen’ te zijn. Bucuti & Tara is een voorbeeld van uitstekend hotel-

management en design voor de rest van het Caribisch gebied. En het is een bewijs van visie”, zo deelt Caribbean Journal met de lezers.

Caribbean Journal is internationaal de grootste website in het Caribisch gebied. Jaarlijks reiken ze prijzen uit voor de beste in reizen, inclusief bestemmingen,



luchtvaartmaatschappijen en hotels. Biemans alomvattende toewijding aan de gasten van zijn resort, aan Aruba en de bescherming van bedreigde locaties zijn al tientallen jaren zijn passie. Onder zijn leiding is Bucuti & Tara uitgegroeid tot het meest duurzame hotel/resort in de ‘groene wereld’ en tegelijkertijd staat het hotel op de eerste plaats wat betreft romantiek in het Caribisch gebied, volgens Trip Advisor. De passie van de resortoprichter is duidelijk. Hij houdt zich actief bezig met resortgasten, is vaak te vinden op het terrein van zijn hotel, neemt deel aan de activiteiten en reageert altijd persoonlijk op elke reactie en TripAdvisor-recensie. Dat zijn er tot nu toe ruim 4700. Initiatieven die hij op het eiland organiseert, omvatten de installatie van het grootste zonnepanelennetwerk van de particuliere sector voor schone energie en het succesvolle sterilisatie- en castratieprogramma, ‘Stimami Sterilisami’.

Dankzij dit project zijn er tot op heden 5500 operaties uitgevoerd. Wanneer Biemans niet op het eiland is, reist hij de wereld rond om nieuwe ervaringen op te doen in gastvrijheid en milieu. Tegelijkertijd is hij panellid van grote duurzaamheids-fora, zo was hij eind september bij het Verenigde Naties forum voor Wereld Toerisme Dag en deelt hij graag zijn eigen bevindingen “Het is een eer om erkend te worden door Caribbean Journal als beste hotelier van 2017 in het Caribisch gebied. Vooral de erkenning voor aangeboden hulp en blijk van betrokkenheid bij onze samenleving, gasten en omgeving zijn wederzijds”, aldus Biemans. De bekende milieuactivist zegt ook: “Ik verwelkom de mogelijkheid om naast anderen te werken in hun streven naar hetzelfde, en ik bedank al mijn geweldige Bucuti-medewerkers die bijdragen aan het creëren van de gedenkwaardige vakanties waar onze gasten van genieten.”

Nature’s Discount nu in Savaneta



ORANJESTAD — Om de zaak toegankelijker te maken voor de klanten, is de winkel van Nature’s Discount van Pos Chiquito naar Savaneta verhuisd. De nieuwe winkel ligt aan de hoofdweg van Savaneta en is tegenover de S Chow. De nieuwe locatie biedt veel meer ruimte, waardoor het mogelijk is een groter assortiment aan te bieden. Nature’s Discount biedt het grootste assortiment vitamines, mineralen, natuurlijke supplementen, natuurlijke cosmetica, natuurlijk en organisch voedsel en sportvoeding op Aruba. Het team van Nature’s Discount staat van maandag tot zaterdag tussen 8.30 uur en 18.00 uur in Palm Beach, Seroe Blanco of Savaneta klaar om u van dienst te zijn.

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O’s tad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuariums —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
		Fundacion Anti-Droga Aruba	
—Oranjestad—		(FADA)	583-2999
Ambulance	582-1234	Fundacion Respetami	582-4433
BGD Oranjestad	527-2782	Zwanger? Fundacion	
Veterinaire Kliniek	582-1720	CIZKA	583-0331
Animal Shelter	582-1623	Fundacion Diabetico	593-0507
		Arubano	593-4928
— San Nicolaas—		Twelve Step Meeting	
Ambulance	584-5050	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Centro Medico	523-8833	Fundacion Amor Pa	568-4739
BGD San Nicolaas	527-2782	Prohimo	564-8849
Serlimar	584-5080	NA Acceptance Group	565-7500
		Fundacion Centro	
— Botica —		Ecologico Aruba	562-8984
4 Centro Medico	584-5794	Bureau Sostenemi Misbruik	
Aloë	584-4606	en mishandeling tegen	
Central	585-1965	minderjarigen	588-1010
Dakota	588-7364	Fundacion C.V.A. voorkomen	
Del Pueblo	582-1253	en zorg voor stroke	567-7004
Eagle	587-9011		

Het weer

ZONDAG			
17 december 2017			
Licht bewolkt met kans op regen. Wind vanuit het Oost tussen 22 en 33 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
30°	34°	22 km/u	41%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:54	18:18	10 v/d 10	

ZONDAGAVOND			
Licht bewolkt met kans op regen. Wind vanuit het Oost tussen 24 en 48 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
26°	26°	24 km/u	41%
Maansopgang	Maansondergang		
06:16	18:03		

Aankomsttijden
Cruiseschepen
Zaterdag, 16 Dec. '17
Geen cruiseschepen in poort
Zondag, 17 Dec. '17
Seacloud 08.00 – 13.00
Freewinds **** – 23.45
Maandag, 18 Dec. '17
Celebrity Summit 08.00 – ****
Coral Princess 13.00 – 19.00
Costa Magica 08.00 – 19.00
Dinsdag, 19 Dec. '17
Celebrity Summit **** – 17.00
Norwegian Dawn 08.00 – 20.00
Adonia 08.00 – 17.00

Dienstdoende huisartsen Weekenddienst
Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
16 Dec. 2017 - Dr. Angela
17 Dec. 2017 - Dr. Alvarez
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
16 & 17 Dec. 2017 - Dr. Wever
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica San Lucas 584-5119
Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica Eagle 585-6890

BVN			
15:10:	Lang Leve de Muziek Show	05:55:	NOS Sportjournaal
16:05:	NOS Journaal	06:00:	VRT Journaal
16:10:	Sesamstraat	06:30:	Die Huis
16:25:	Mees Kees	07:20:	NOS Journaal
16:50:	Kook mee met MAX	07:40:	Weerbericht
17:05:	De Buitendienst		Europa/Afrika
17:25:	EenVandaag	07:45:	Sorry voor Alles
17:55:	NOS Sportjournaal	08:45:	De Kwis
18:00:	VRT Journaal	09:30:	Ik Vertrek
18:30:	Die Huis	10:15:	NOS Studio Sport
19:20:	NOS Journaal	11:15:	Eredivisie
19:40:	Weerbericht	11:45:	Weerbericht
	Europa/Afrika		Amerika/Caraïben
19:45:	Sorry voor Alles	11:50:	Iedereen beroemd
20:45:	De Kwis	12:00:	VRT Journaal
21:30:	Ik Vertrek	12:30:	De Zevende Dag
22:15:	NOS Studio Sport	14:35:	Buitenhof
	Eredivisie	15:30:	Blokken finale special
23:15:	Nieuwsuur	16:00:	NOS Journaal
23:45:	Weerbericht	16:10:	De week van Karrewiet
	Amerika/Caraïben	16:20:	Podium Witterman
23:50:	Iedereen beroemd	17:20:	Nederland Zingt op Zondag
		18:05:	VRT Journaal
zondag 17 december		19:00:	NOS Studio Sport
00:00:	VRT Journaal		Eredivisie
00:30:	Achter de dijken	19:55:	NOS Journaal
01:15:	Tussen Kunst en Kitsch	20:10:	Weerbericht
02:05:	BinnensteBuiten		Europa/Afrika
02:30:	Tijd voor MAX		Hel Gezin
03:10:	Lang Leve de Muziek Show	20:15:	Robo sapiens
04:05:	NOS Journaal	21:00:	Nieuwe film
04:10:	Sesamstraat	21:45:	Nieuwsuur
04:25:	Mees Kees	22:30:	Weerbericht
04:50:	Kook mee met MAX		Amerika/Caraïben
05:05:	De Buitendienst	23:05:	Andere Tijden: 100 jaar Russische Revolutie
05:25:	EenVandaag		

COLOFON			
Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368		Social Media & Marketing Coordinator Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com	
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba		Administratie Algemeen: adminaruba@amigoe.com	
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com		Administratie Zulaika Kelly zkelly@amigoe.com (abonnement) Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com (layout)	
Redactie: Alex Lacle (hoofd redacteur) Mirte de Rozario Melissa Stamper Nadine Salas arubaredactie@amigoe.com		Distributie Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com	
Verkoop Algemeen: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com		Klachten over bezorging? Mail naar: klachtenaruba@amigoe.com	
Verkoop/Acquisitie Shawn Geerman sgeerman@amigoe.com		Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm	
Special Projects Coordinator Natasha Tromp ntromp@amigoe.com		Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190	

Vergeleken met 2009

Meldingen kindermishandeling verviervoudigd

WILLEMSTAD — Er werden in 2016 225 gevallen van kindermishandeling gemeld bij het Centrale Meldpunt Kindermishandeling (CMK). In 2009 waren dat er nog 55. Het meldpunt ziet sinds 2009 een wisselende stijging van het aantal gevallen van kindermishandeling en -misbruik. Dat blijkt uit de geregistreerde CMK-cijfers, die minister van Justitie Quincy Girigorie (PAR) beschikbaar stelde na het verzoek hiertoe van Statenlid en tevens leider van Movemento Progresivo (MP) Marilyn Moses afgelopen september. De cijfers kunnen nog veel hoger uitvallen, aangezien niet alle gevallen aan het CMK worden gemeld.

Zo worden er ook zaken bij de Stichting Kinderbescherming en bij de Stichting tegen Kindermishandeling gemeld die niet doorgegeven worden aan het CMK, aldus de minister. Bovendien worden ook niet alle gevallen die het Bureau Jeugd- en Zedenzaken (BJZZ) van de politie binnenkrijgt, bij het CMK gemeld. Er is echter daarnaast ook sprake van personeelstekort bij het BJZZ, geeft Girigorie aan.

De politica eiste afgelopen september kopieën van de jaarverslagen van het CMK vanaf 2009 en die van de Voogdijraad van 2012 tot en met 2016. Volgens de minister zijn de verslagen van de Voogdijraad over de jaren 2010 en 2011 niet beschikbaar. Hij wil dat Moses specifiek aangeeft welke concrete informatie ze verder nog wil ontvangen en wat het doel daarvan is, alvorens de kopieën van de jaarverslagen beschikbaar te stellen. De door het CMK geregistreerde cijfers over 2009 tot en met 2016 zijn wel beschikbaar, maar de cijfers over dit jaar kunnen pas begin 2018 verstrekt worden.

Cijfers

De cijfers die de minister beschikbaar stelt, zijn geba-

seerd op de huidige registratie van het CMK: in 2009 was er sprake van 55 gevallen van kindermishandeling en 4 van kindermisbruik; in 2010 waren dit 104 kindermishandelingen en 17 -misbruik; in 2011 waren er 113 mishandelingen en 20 misbruikzaken; in 2012 193 mishandelingen en 12 gevallen van misbruik; in 2013 122 kindermishandelingen en 19 gevallen van misbruik; in 2014 waren er 120 mishandelingen en 6 gevallen van misbruik; in 2015 waren er 237 mishandelingen en 15 gevallen van misbruik en vorig jaar daalde de cijfers licht, tot 225 gevallen van kindermishandeling en 10 van -misbruik. De overheid heeft de cijfers nog niet geanalyseerd en heeft derhalve nog geen beeld over de impact van deze zaken op de ontwikkeling van criminaliteit op Curaçao.

Het Statenlid stond in haar brief van september aan Girigorie stil bij het belang om meer aandacht te besteden aan effectieve preventie van mishandeling en seksueel misbruik van kinderen en op die manier ook aan de bestrijding van criminaliteit. De politica ziet een verband daartussen. “De meeste criminelen hebben in hun jonge

jaren een vorm van mishandeling of seksueel misbruik meegemaakt. MP vindt dat de overheid meer proactief en progressief moet zijn. De bevoegde instanties hebben de plicht om te interveniëren wanneer kinderen in een agressieve sfeer en onder bedreiging opgroeien, en om hen te beschermen hiertegen.” Volgens de partij maakt de samenleving de afgelopen jaren een stijgende lijn van de criminaliteit mee, zonder dat er degelijke en gerichte controles zijn, wat weer bijdraagt aan steeds gewelddadiger criminele activiteiten. Er wordt nog te veel aandacht besteed aan repressie en steeds minder aan preventie, vindt Moses.

Beleid

In verband hiermee wilde ze een uitleg van de minister over zijn beleid om dit soort misdrijven tegen te gaan. Hierop somt de minister de taken van het CMK op en benadrukt het belang van samenwerking tussen alle ministeries om deze taken uitgevoerd te krijgen. “Men moet hier denken aan een meldcode (voor de samenleving in het algemeen en voor professionals die met kinderen werken in het bijzonder) zodat er voor tijdige en passende hulp voor de kinderen gezorgd kan worden. Het signaleren van kindermishandeling en -misbruik is de voornaamste taak van het CMK, het is echter ook een verantwoordelijkheid van de samenleving in het geheel.”

Doel

Het CMK heeft als doel het zo spoedig mogelijk stoppen

van mishandeling in het algemeen, het vergaren van informatie om een beeld te krijgen van kindermishandeling op Curaçao, en informatie over kinder(seksuele) mishandeling delen met de Voogdijraad en andere instanties, gericht op snelle signalering en ook preventie.

De overheid heeft dit centraal registratiesysteem in 2009 geïntroduceerd, om tot een effectief beleid te komen voor interventie bij gevallen van kindermishandeling en -misbruik, en om adviezen uit te brengen.

Moses vindt het zorgelijk dat het CMK nog niet 100 procent operationeel is. “Het bestaan en de vestigingsplaats van het CMK is voor de samenleving en officiële instanties nog onvoldoende bekend”, benadrukte ze in september.

Volgens de MP-leider zijn de vereisten voor een efficiënt en effectief functioneren van het CMK onder andere dat deze instantie onafhankelijk van de Voogdijraad, en ook in een eigen gebouw, moet functioneren. “De instantie moet zichtbaar en toegankelijk zijn voor de samenleving, opdat men zonder restricties gevallen van mishandeling en misbruik van kinderen kan melden. Ook om te voorkomen dat het functioneren hiervan onder de bij de Voogdijraad bekende stigmatisering leidt.”

Minister Girigorie geeft echter aan dat het op dit moment niet in de lijn der verwachtingen ligt om CMK onafhankelijk van de Voogdijraad te laten functioneren.

33 kerstbomen in versiering Isla

WILLEMSTAD — In drie weken tijd stampte Giovanni Abath samen met zijn team van Refineria Isla de kerstversiering voor de raffinaderij uit de grond. In het ontwerp bij Post 5 verwerkte hij 33 kerstbomen. De bomen symboliseren de 33 jaren waarin de Venezolaanse staatsmaatschappij PdVSA de raffinaderij exploiteert. Niet één boom is hetzelfde, omdat geen enkel jaar identiek was. Woensdag stak de raffinaderij de kerstverlichting aan.

Traditiegetrouw komt de kerststal elk jaar met een boodschap. Dit jaar is gekozen voor een strofe uit het volkslied. “Ban duna di nos parti p’e isla prosperá. Laga nos uni

forsa pa asina nos triunfá.” (Laten wij van onze kant geven, zodat het eiland vooruit gaat. Laten wij onze krachten verenigen om zo te triomferen). Volgens Isla-woordvoerder



Foto: Ediel Sambo

Henny Cornelia moeten we als burgers onze vaardigheden verenigen en de wereld tonen wat het eiland in

huis heeft. Als we dat gaan doen, zal ons eiland in 2018 ongetwijfeld voorspoedig zijn, aldus Isla.

CGTC: Minimumloon moet omhoog

WILLEMSTAD — Het minimumloon op Curaçao moet in fases verhoogd worden tot een niveau waarop een gezin of een persoon een waardig leven kan leiden. Deze boodschap bracht secretaris-generaal van de Central General di Trahadornan di Corsow (CGTC) Roland ‘Nacho’ Ignacio donderdagochtend bij de opening van het 15e congres van de vakbondcentrale.

Volgens Ignacio is dit het standpunt dat CGTC naar voren heeft gebracht tijdens de besprekingen in het kader van het nationaal dialoogplatform Kòrsou ta Avansá (Curaçao gaat vooruit). De vakbondcentrale benadrukt echter ook dat het proces

om het minimumloon te verhogen duurzaam en tevens in balans moet zijn met het streven om meer banen te creëren en te behouden. “Om deze redenen is het van belang dat de verdere analyse en implementatie hiervan binnen een zo breed mogelijk

kader moet plaatsvinden. Dit moet gebeuren aan de hand van beschikbare data en adviezen van officiële organen. Het einddoel blijft dat wij moeten komen tot een minimumloon op het niveau van het bestaansminimum.” Tijdens zijn toespraak vanochtend benadrukte Ignacio het belang van de sociale dialoog op het eiland. CGTC was een van de oprichters, en de promotor, van het overleg tussen werknemers- en werkgeversorganisaties en de overheid. Ignacio wees vanochtend naar tal van positieve ontwikkelingen die tripartiet overleg met zich heeft meegebracht. Hij noemde onder meer het Labour Force Development Plan, de Logistical Hub en het nationaal ontwikkelingsplan, die allen de kaders vaststellen voor economische projecten en voor het bestrijden van armoede op het eiland. “Deze dialoog heeft haar effectiviteit en bestaansrecht bewezen. Zeker voor wat betreft het zoeken naar oplossingen van grote conflicten op sociaal- en arbeidsgebied. Wie nog niet wil accepteren dat het instrument, de nationale dialoog, moet worden versterkt, wil gewoonweg de werkelijkheid niet accepteren.”



Foto: Ediel Sambo

Secetaris-general van CGTC Roland ‘Nacho’ Ignacio spreekt de toehoorders toe bij de opening van het statutair congres van zijn vakbondcentrale. Naast hem (links) zit de huidige minister van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn, Hensley Koelman (MAN).

Verdere digitalisering en automatisering luchthaven

Lancering nieuw digitaal platform Hato



Foto: Ediel Sambo

Medewerkers van CAP luisteren naar de digitale boodschap van ceo Ralph Blanchard die op het nieuwe scherm wordt vertoond.

WILLEMSTAD — Curaçao Airport Partners (CAP) heeft donderdag de nieuwe website van luchthaven Hato en een mobiele app gelanceerd. Op deze website kunnen reizigers nu online hun luchthavenbelasting betalen, waardoor ze niet meer in de rij hoeven te staan. Ook heeft Hato sinds donderdag het grootste digitale scherm van het eiland.

Het scherm werden onthuld door ceo Ralph Blanchard en senior-adviseur airport operations Giordano Molina, en zal onder andere worden gebruikt voor marketing- en entertainmentdoeleinden. Tijdens de lancering verklaarde Blanchard in een videoboodschap dat technologie tegenwoordig bijna alles drijft, zowel op zakelijk als persoonlijk vlak. “Deze trend zal zich in de toekomst voortzetten en bij CAP omarmen we dit. We denken dat dit een enorm voordeel zal opleveren voor onze partners, klanten en voor de gemeenschap in het algemeen en we hopen dat het de luchthavenervaring zal verbeteren”, aldus de CAP-ceo. Het nieuwe scherm van 10 megapixels hangt aan de buitenmuur van Hato op de boulevard en is 6 bij 8 meter groot.

Ervaring verbeteren

Woordvoester Diana Martis meldt desgevraagd tegenover de *Amigoe* dat de website ook deel uitmaakt van de visie om de ervaring van passagiers te verbeteren. “We hebben echt gekeken naar wat reizigers willen en naar de verzoeken die we via onze informatiekanalen bin-

nenkrijgen. Voor de ontwikkeling van de website hebben we samengewerkt met Spin, een organisatie die zich bezighoudt met webdesign en internetoplossingen. Ons doel was het creëren van een moderne en gebruikersvriendelijke website.” Martis legt uit dat het een ingewikkelde klus was, omdat een website van een luchthaven een vrij breed platform is waar zowel sociale als dringende en actuele informatie op dient te staan. Daarnaast wordt informatie verstrekt over de eigen service, andere organisaties en overheidsdiensten. De website biedt ook de mogelijkheid om online de zogeheten ‘passenger facility charge’ oftewel airporttax te betalen via creditcard. Naast vluchtinformatie zal de site binnenkort ook tonen waar vluchten zich op een bepaald moment bevinden.

De app voor Android is al beschikbaar. Voor Apple zal die vanaf dit weekeinde beschikbaar zijn, vertelt Martis. Een nieuwe functionaliteit die de app biedt is de optie om meldingen te krijgen over een bepaalde vlucht. “Dit houdt in dat dat iemand een melding krijgt zodra de vlucht is vertraagd. Uiteraard zal de

app ook actuele vluchtinformatie tonen, en informatie over luchthavenfaciliteiten bieden en over hoe men van a tot z het beste door het proces op de luchthaven kan gaan. De app is ontwikkeld in samenwerking met IT-bedrijf Ictual.

Andere ontwikkelingen

Molina zei donderdag dat er diverse ideeën zijn over hoe de luchthavenervaring kan worden verbeterd. In de toekomst zullen er meer innovaties worden doorgevoerd, zoals nieuwe bagagebanden en balies.

Volgens het ‘airport expansion’-project zal begin januari de wachtruimte in de vertrek- en aankomsthal worden verdubbeld, waarna het project voor de bewegwijzering wordt gelanceerd. Ook wordt een nieuwe brug voor grotere vliegtuigen in gebruik genomen. Daarna staan de uitbreiding van de immigratieruimte, transfer- en transitpassage en de commerciële ruimtes in de vertrekhal op de planning. Voor wat betreft de verdere automatiseringsplannen meldt Martis dat er poortjes zullen worden geplaatst die door middel van een boarding pass-scanner toegang verlenen tot het immigratiegedeelte voor vertrekkende reizigers. Bovendien komt er ook een nieuwe mirador op het dak van de vertrekhal. Het is de bedoeling dat het gehele project eind 2018 is afgerond.

Nog steeds onduidelijkheid over kwestie InselAir-Suriname

Jesus-Leito vraagt opheldering aan Surinaamse minister

WILLEMSTAD — Minister Zita Jesus-Leito van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP, PAR) heeft een brief verstuurd aan Jerry Miranda, de Surinaamse minister van Openbare Werken, Transport & Communicatie. Ze vraagt hierin om opheldering over waarom InselAir niet naar Suriname mag vliegen.

Jesus-Leito laat weten dat ze de brief woensdag heeft verstuurd, maar nog geen antwoord heeft gekregen. “Ik wil weten wat er nog gedaan moet worden, zodat InselAir de vluchten naar Suriname kan hervatten. We hebben nog geen officieel antwoord gekregen, maar ik heb begrepen dat ze voor de tweede keer nee hebben gezegd. De luchtvaartmaatschappij heeft in de eerste instantie een oké gekregen. Er is daarnaast een luchtvaartovereenkomst tussen Suriname en Curaçao, wat inhoudt dat we boven elkaars gebied mogen vliegen. Indien er problemen zijn, dan moeten we nagaan wat er precies aan de hand is.” De VVRP-minister wacht het officiële

antwoord van Miranda af. De Curaçaose Burgerluchtvaartautoriteit adviseert haar op dit gebied. De afdeling Voorlichting van het Surinaamse ministerie van Openbare Werken, Transport en Communicatie laat desgevraagd weten dat minister Miranda alle aandacht heeft voor deze kwestie. “Hij zit met de Surinaamse stakeholders om de tafel. Het is de bedoeling dat dit tot een vruchtbare oplossing leidt, zodat de samenwerking kan worden voortgezet. We moeten het bredere plaatje bekijken. Het gaat om het onderhoud van een vruchtbare relatie tussen Suriname en Curaçao. Als er onduidelijkheden zijn, dan moeten die worden weggenomen.” Het hoofd van de afdeling kan echter niet in detail treden

omdat de minister nog niet met nieuwe informatie naar buiten is gekomen.

Het laatste wat de Surinaamse minister via een persbericht liet weten, is dat er in de kwestie van de voorgenomen vliegoperatie van luchtvaartmaatschappij InselAir naar Suriname, tot op heden geen compromis is bereikt met alle stakeholders in de Surinaamse luchtvaartsector. “Bij het bereiken van een compromis tussen Surinaamse stakeholders en InselAir zal ik wederom in de pers treden.” Op 7 december verleende de Civil Aviation Safety Authority Suriname (Casas) goedkeuring voor de vluchten, zo maakte chief commercial officer van InselAir Jurgen Lippinkhof bekend. Dit nadat de maatschappij een ‘foreign air operator approval’-formulier had ontvangen van de autoriteit. Miranda kwam echter terug op deze beslissing en zei dat er nog geen akkoord is bereikt met lokale stakeholders.

Niet op oorlogspad

Indien het niet via deze weg lukt, zal Jesus-Leito op diplomatiek niveau verdergaan, op basis van de bestaande overeenkomst met de Surinaamse regering. Ze benadrukt dat ze niet op oorlogspad is. “Ik heb geen dreigingen geuit in de media met betrekking tot de Surinaamse Luchtvaartmaatschappij (SLM). Dat is niet de manier. We moeten proberen om onze maatschappij te helpen met alles wat binnen onze invloedssfeer ligt. Met dialoog kunnen we veel bereiken.” Ze voegt hieraan toe dat ze constant in overleg is met InselAir-directeur Edward Heerenveen. “Het is een zeer vervelende situatie voor hen. Ze hebben tickets verkocht, maar weten nu niet precies of ze aanstaande maandag al kunnen vliegen naar Suriname.” De directie van InselAir was niet bereikbaar voor commentaar.

Universiteit van St. Maarten vraagt uitstel van betaling aan



Foto: NTR

PHILIPSBURG — Het bestuur van de Universiteit van St. Maarten (USM) vraagt deze maand uitstel van betaling aan en weigert het aanbod van de regering voor financiële hulp. De universiteit gaat derhalve sluiten, zo meldt Hilbert Haar in een reportage voor *Caribisch Netwerk*.

Minister Silveria Jacobs (Onderwijs) had de USM drie maandelijksse betalingen van 230.000 gulden aangeboden, en een tot 3 miljoen gulden verhoogde subsidie tot het moment dat de Landsverordening Hoger Onderwijs is voltooid. De universiteit heeft

250.000 gulden per maand nodig om te overleven. Daar zaten wel voorwaarden aan verbonden: de USM moest instemmen met een onderzoek door overheidsaccountantsbureau Soab naar het financieel beheer en de structuur van de stichting,

waar de universiteit onder opereert. Ook moest de USM maandelijks rapporteren over de besteding van de overheidshulp. De voorwaarden zijn niet werkbaar volgens bestuursvoorzitter Valerie Gitterson-Pantophlet. “Dit is geen reddingsplan; het komt drie maanden te laat.” Het bestuur van de USM besloot op 23 november al om uitstel van betaling aan te vragen. De stichting USM vroeg in oktober een subsidieverho-

ging van 1,6 tot 1,8 miljoen gulden per jaar aan. “De USM heeft besloten om de toekomst van haar studenten en werknemers op het spel te zetten, om te bewijzen dat de overheid verantwoordelijk is voor haar ondergang”, reageert minister Jacobs in een verklaring. De USM is zwaar getroffen door orkaan Irma. Zonder de USM zal er geen lokale mogelijkheid zijn om af te studeren met een associates-, bachelor- of master-titel.

Verzoek om toenadering vakbondcentrales Bonden schorten acties op

WILLEMSTAD — De actievoerende vakbonden hebben hun acties opgeschort. Volgens woordvoerder en adviseur Errol Cova is niet aan alle eisen van de vakbonden voldaan, maar er is besloten om de acties op te schorten in verband met onder meer de te verwachten steun van de vakbondcentrales CGTC en SSK in de strijd om het minimumloon te verhogen naar het niveau van het bestaansminimum.

Bij aanvang van hun actie op dinsdag 5 december hadden de bonden drie eisen op tafel gelegd: intrekking van de verhoging van de WA-premie, terugdraaiing van de voorgenomen ontslagen bij UTS, inclusief het vertrek van directeur Paul de Geus, en verhoging van het minimumloon tot het niveau van het bestaansminimum. Inmiddels heeft de regering een nieuw decreet ondertekend voor intrekking van de ministeriële regeling die melding maakt van de verhoging van de maximum WA-premie met 13,5 procent. Deze ministeriële regeling zal vervangen worden door een nieuw decreet dat uitgaat van de maximumtarieven zoals die vóór de aangekondigde verhoging van kracht waren. Cova stelde gisteren dat hij de ondertekende wet nog niet had gezien, maar dat de bonden van minister Steven Martina (Economische Ontwikkeling, MAN) de garantie hebben gekregen dat er reeds een formeel besluit genomen is. Met betrekking tot UTS ligt er intussen ook een akkoord op tafel waar vakbond Sitkom zich in kan vinden. Hierbij wordt onder meer uitgegaan van een evaluatie van het reorganisatieproces bij het telecombedrijf. Deze evaluatie, uit te voeren door drie experts, moet binnen twee weken klaar zijn. Het document is nog niet officieel ondertekend, maar gisteren tijdens de persconferentie van de vakbonden, benadrukte Sitkom-vicevoorzitter Cedric Yzijk dat zijn vakbond zich kan vinden in het akkoord. Sitkom is er vooral over te spreken dat in het document niet wordt gesproken over afvloeiingen of ontslagen, maar van een reorganisatie van UTS. Het laatste discussiepunt blijft de verhoging van het minimumuurloon. De overheid gaat tot 17,5 cent, maar de bonden hameren op 80 cent verhoging. De partijen kwamen er niet uit. Gisteren benadrukte Cova het feit dat ‘mensen van dit miserabele inkomen moeten zien rond te komen’. Hij had kritiek op

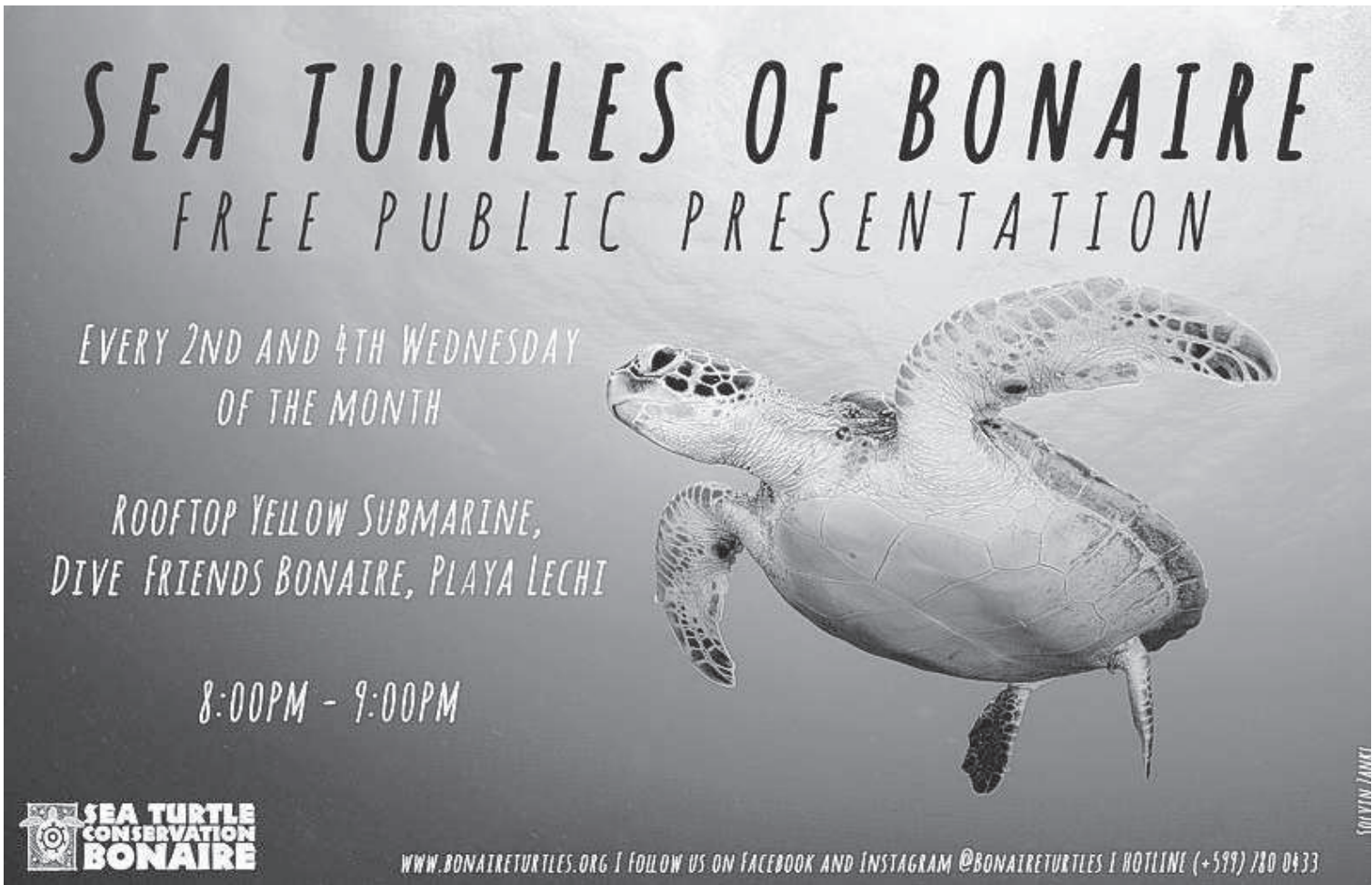
minister Hensley Koeiman (Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn, MAN), die bleef vasthouden aan de verhoging van 17,5 cent. Cova noemde hem de minister van Malestar (malaise) in plaats van Bienestar (welzijn) en vroeg zich af hoe Koeiman mensen die van een minimumloon rond moeten komen, een voorspoedig nieuw jaar kan toewensen. **Hoop** Cova sprak de hoop uit dat SSK en CGTC zich bij de strijd voor de verhoging van het minimumloon zullen aansluiten. Beide vakbondcentrales hielden zich net als andere organisaties afzijdig van de acties van de afgelopen dagen. Wel zetten zij zich via het nationaal dialoog-platform Korsou ta Avansá (Curaçao gaat vooruit) in om samen met de sociale partners tot compromisvoorstellen te komen om de ontstane impasse te doorbreken. De actievoerende vakbonden waren niet te spreken over het akkoord dat was bereikt in dat platform, mede omdat zij zeiden geen stem in het orgaan te hebben. Maar volgens Cova heeft een bij de SSK aangesloten vakbond de vakbondcentrale benaderd met het verzoek zich ook bij de actie aan te sluiten. De vakbondcentrale zou niet onwelwillend tegenover zo’n stap staan, maar het voorstel moet nog intern worden besproken. Ook CGTC zou benaderd zijn, aldus Cova. Hij sprak gisteren de hoop uit dat volgende week hierover meer duidelijkheid zal zijn. In een reactie bevestigt SSK-voorzitter Edmond ‘Chika’ Francиска benaderd te zijn door twee bonden die bij SSK zijn aangesloten en die ook actief betrokken waren bij de vakbondsacties, met een voorstel om de discussie over verhoging van het minimumloon nogmaals in het nationaal dialoog-platform te voeren. Francиска stelt niet precies te weten wat Solidaridad Sindikal nu wil. “Zeker gezien de ontwikkelingen van de afgelopen weken vind ik dat je zo’n verzoek op een officiële, formele manier moet indienen.

Wij hebben aangegeven dat wij met hen om de tafel willen zitten om te horen wat zij nu precies wensen, want tot nu toe hadden zij veel kritiek op het nationaal dialoog-traject. Tevens hebben wij aangegeven ook met CGTC om de tafel te willen zitten om te bespreken hoe het nu verder moet.” Francиска voegt hieraan toe dat niet vergeten moet worden dat er al een akkoord is bereikt over de verhoging van het minimumloon in het nationaal dialoog-platform. Dit akkoord ligt ver onder de eis van de bonden om het minimumloon rond moeten komen, een voorspoedig nieuw jaar kan toewensen. CGTC-voorman Roland ‘Nacho’ Ignacio stelde ook kennis te hebben genomen van de toenadering. “Wij van CGTC gaan eerst onze prioriteiten vaststellen. Hierna overleggen we met de SSK om tot een gezamenlijk standpunt te komen. Pas hierna zullen wij met de andere groep gaan praten om hun standpunt aan te horen en na te gaan welke punten wij met elkaar gemeen hebben. Maar wij van CGTC zijn altijd bereid om andere organisaties aan te horen.”

Opkomst

De opkomst van vakbondsleden bij de acties viel tegen in de afgelopen dagen. Veel collega-vakbonden hielden zich afzijdig, terwijl de minima waarvoor de actievoerders zich inzetten, ook niet massaal kwamen opdagen. Volgens Cova hadden de vakbonden met dit laatste rekening gehouden, omdat minima bang zouden zijn om hun baan kwijt te raken als ze actie zouden gaan voeren. Maar hij was aan de andere kant lovend over de bonden die de acties hadden gesteund, omdat dit het toonbeeld van solidariteit is: opkomen voor degenen die het minder hebben dan jij. De bonden kregen in de afgelopen dagen veel kritiek op de manier waarop zij actie voerden. Ook legden sommigen een verband tussen de vele brandjes van de afgelopen weken en de vakbondsacties. Cova wees al deze beschuldigingen van de hand en stelde dat men er bewust op uit is om de bonden en hun acties te ‘criminaliseren’. Hij stelde dat deze brandjes en mogelijke brandstichtingen misschien door tegenstanders zijn gebruikt om de bonden in het verdachtenbankje te plaatsen.

Presentatie over zeeschildpadden van Bonaire



KRALENDIJK — Twee keer per maand organiseert de Sea Turtle Conservation Bonaire (STCB) een gratis presentatie over de bedreigde zeeschildpadden van Bonaire. De presentatie, die wordt verzorgd door vrijwilligers en/of medewerkers van de STCB, biedt een leuke mogelijkheid om alles te leren over de zeeschildpadden en is leerzaam voor zowel volwassenen als voor kinderen.

De presentatie vindt plaats op elke tweede en vierde woensdag van de maand tus-

sen 20.00 en 21.00 uur, bij de Yellow Submarine, de duikschool van Dive Friends Bo-

naire gelegen aan de Kaya Playa Lechi 24. In de presentatie wordt verteld waar

men schildpadden kan zien, hoe zij leven, wat ze eten, hoe ze zich voortplanten en hoe men kan helpen. Meer informatie over de evenementen van STCB is te vinden op de STCB-Facebookpagina (www.facebook.com/bonaireturtles/)

Getinte ramen voortaan beboet

PHILIPSBURG — Eigenaren van voertuigen met getinte ramen buiten de toegestane limiet krijgen op St. Maarten binnenkort een boete in plaats van een waarschuwing.

Politiewoordvoerder Ricardo Henson zei gisteren in een persbericht dat bestuurders met illegaal getinte ramen nu nog een waarschuwing krijgen, maar dat de politie gedurende de ‘komende verkeerscontroles de controle hierop zal intensiveren en boetes uit gaat delen aan bestuurders die de wet overtreden’. “Door ervoor te zorgen dat men zich houdt aan de verkeerswet,

dragen we bij aan de veiligheid van de gemeenschap”, verklaarde hij. Hij zei dat de politie dagelijks verkeerscontroles uitvoert op verschillende locaties op het eiland. Tijdens één van deze controles werden woensdag in totaal tachtig voertuigen gecontroleerd. Hiervan moesten in totaal 71 illegaal tintfolie verwijderen van de ramen aan de bestuurders- en voorste passagierszijde. Alle bestuurders kregen een waarschuwing voor deze verkeersovertreding. Er werden vier boetes uitgeschreven in verband met andere verkeersovertredingen en één scooter werd afgevoerd.



Brent

Mijn zoon nam jou mee naar huis en meteen begon mijn hart te fladderen. Foute boel, dacht ik en ik keek machteloos toe. Rens is mijn tienerzoon die zijn eigen benen moet leren doppen. Ik zeur continu aan zijn hoofd dat hij zo weinig vrienden heeft en maak mij zorgen dat hij een eenling blijft. Toen hij met jou, Brent, samen thuiskwam zuchtte ik zo diep dat ik ervan begon te hoesten. Jij, Brent, deed niet aardig tegen hem, iedereen kon zien dat hij zich niet lekker voelde. Je walste helemaal over hem heen en besloot ook nog onuitgenodigd te blijven logeren. De huid boven mijn wenkbrauwen werd strak getrokken en het speeksel plonsde in mijn keel. 's Avonds riep Rens met een geforceerde gil: “Mama!” Struikelend over beide benen en mijn duizeligheid negerend vloog ik naar zijn kamer. Instinctief voelde ik hoe de angst mijn oerkracht opriep, ze bundelden samen tot een vuist en gingen jou te lijf. Je takelde hem zodanig toe dat hij ijde, koorts ontwikkelde en een piepende ademhaling produceerde. Woede glansde uit mijn ogen terwijl het bloed als een dolle door mij heen raasde. Je voelde je bedreigd, liet hem los en drong bij mij binnen. Je betastte mijn intiemste plekjes en verspreide jouw algehele malaise, wat mij deed verzwakken. Je zag je kans en greep mij eerst bij de keel, waardoor deze pijnlijk werd en als korreltjes aanvoelde. Daarna blokkeerde je mijn neus. Hierdoor werd mijn ademhaling intensiever en moest ik mijn hulpademhalingspijpen inzetten. Mijn gehoorgang raakte

langzaam gevoelig en ging tegelijk ploggeluidjes maken. Je deed mij zo’n pijn dat de tranen over mijn beide wangen liepen. Zelfs mijn ogen gingen hiervan jeuken. Om te voorkomen dat deze gingen irriteren moest ik voet bij stuk houden om niet te wijven. Als of dat niet genoeg was stuurde je extra mankracht naar mijn hoofd om daar kabaal te maken. Je nam plaats in een hoekje en keek toe hoe ze daar stonden te bonken. Je kriebelde in mijn keel, waardoor ik mijn hoofd en borst tegelijk moest ondersteunen om te kunnen hoesten. Je ontwrichtte heel mijn lichaam terwijl de koude rillingen en koorts elkaar afwisselden. Liters water heb ik gedronken. Je profiteerde een paar dagen van mijn kwetsbaarheid. Daar lag ik opgekruld, in al mijn glorie. Misbruikt voelde ik mij. Je wreef in je handen, je dacht de strijd te hebben gewonnen. “Huis-tuin-en-keuken-middeltjes”, hoorde ik zacht in beide oren fluisteren, “die heb je in huis.” Met mijn laatste restjes kracht dwong ik mij overeind en liep ik zwevend naar de keuken. Je schrok en zette argusogen op. Het werd tijd dat je vertrok. Ik mengde, dronk, slikte en gorgelde. Met twee sneetjes knoflook in beide wangzakken voelde ik mij langzaam weer mens worden. Dit herhaalde ik een paar dagen totdat ik herstelde. Met een vuile blik in mijn richting verliet je mijn huis. Ik pakte de telefoon maar legde de hoorn gauw neer. Wie doet er nou aangifte tegen een griepvirus? Niemand.

Glenda Groeneveldt



Justitie-minister Grapperhaus:

‘Nationaliteit terrorist afpakken’

DEN HAAG — Minister Ferd Grapperhaus (Justitie en Veiligheid) wil het Nederlandschap intrekken van twee mannen die zijn veroordeeld voor terroristische misdrijven. Dat heeft een woordvoerder van het ministerie bevestigd na berichtgeving door *De Telegraaf*.

Het gaat om twee broers die volgens de krant in Nederland zijn. Ze kunnen de beslissing nog aanvechten. Het totaal aantal terroristen van wie het Nederlandschap is of wordt ingetrokken staat nu op zeven.

In september besloot toenmalig Justitie-minister Stef

Blok om de nationaliteit van vier mannen in te trekken die zich in het buitenland hadden aangesloten bij een terreurorganisatie. Dat was de eerste keer dat dit gebeurde op basis van een wet die in maart is aangenomen en die het mogelijk maakt het Nederlandschap in te

trekken vanwege de nationale veiligheid en desnoods zonder veroordeling.

De twee broers verliezen hun nationaliteit, als het aan Grapperhaus ligt, op basis van de oude regels waarvoor wel een veroordeling noodzakelijk is. Ook Blok maakte hier al een keer gebruik van. Ook in dat geval was de veroordeelde in Nederland. Het is voor het eerst dat Grapperhaus zelf besluit om het Nederlandschap

in te trekken van iemand die is veroordeeld voor een terroristisch misdrijf. Voor dat hij aantrad als minister sprak hij zich uit tegen het afpakken van het staatsburgerschap van jihadisten die zich in het buitenland bij een terreurgroep hebben aangesloten. “Integendeel, je moet ze laten terugkomen”, aldus Grapperhaus in 2015. De minister heeft daarna bij herhaling gezegd dat hij zich in zijn nieuwe rol gewoon achter het beleid schaaft.

Syrië ontkent
traineren van
onderhandelingen

DAMASCUS — Syrië wijst de kritiek van de hand dat het zich niet coöperatief opstelt bij de vredesbesprekingen die in Genève onder auspiciën van de Verenigde Naties (VN) plaatsvinden. De speciale onderhandelaar van de VN, Staffan de Mistura, beschuldigt het regiem in Damascus ervan dat het de achtste gespreksronde de afgelopen dagen heeft laten mislukken.

Het Syrische ministerie van Buitenlandse Zaken ontkent dat met klem. Damascus staat positief tegenover alle pogingen om een uitweg uit de crisis voor elkaar te krijgen. De Mistura had gezegd dat hij in de Zwitserse stad niet bepaald had waargenomen dat Syrië zijn best deed om een dialoog met de opstandige rebellen en de VN aan te gaan. De partijen gingen gisteravond, tot onvrede van de VN, onverrichter zake uit elkaar. Het regiem in Damascus meent dat de VN met de opmerkingen van hun onderhandelaar alleen maar bijdragen aan de leugen-campagne tegen Syrië. Het verwijt De Mistura gebrek aan objectiviteit. De burgeroorlog in Syrië duurt al bijna zeven jaar. Naar schatting van de VN zijn er ongeveer 250.000 mensen omgekomen.

FNV verbijsterd over vertrek topman SVB

UTRECHT — Vakbond FNV Publiek Belang in Nederland is verbijsterd over de overstap van topman Maarten Schurink van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) naar het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK). Hij treedt vermoedelijk in maart in dienst als secretaris-generaal.

Schurink werkt sinds anderhalf jaar bij de SVB. “Hij kwam bij de SVB nadat drie bestuurders het veld hadden moeten ruimen vanwege grote problemen met de ICT en het persoonsgebonden

budget (pgb). Schurink zou de organisatie klaarmaken voor de toekomst”, aldus een FNV-woordvoerder. “Maar hij laat de SVB verweesd achter want hij is nog de enige bestuurder.”

Californië brandt nog steeds

LOS ANGELES — Voorlopig is het einde van de branden die Californië teisteren nog niet in zicht. Harde wind wakkerde het vuur vandaag op veel plaatsen aan. Het gaat inmiddels qua omvang om de derde brand in de geschiedenis van de Amerikaanse staat.

De branden, die Thomas Fire worden genoemd, hebben inmiddels meer dan 1000 gebouwen in de as gelegd. Daaronder zijn 750 woonhuizen. Los van de materiële schade heeft alleen al de inzet van

duizenden brandweerlieden en blusvliegtuigen tot nu toe ongeveer 100 miljoen dollar gekost. De autoriteiten schatten dat ruim 104.000 hectare natuur in de as is gelegd. Met name

het gebied op zo'n 150 kilometer ten noordwesten van Los Angeles heeft al zwaar onder het vuur te lijden gehad. Nog eens 18.000 gebouwen lopen momenteel gevaar, aldus de brandbestrijders. Met name in de buurt van Santa Barbara is het risico daarop groot. Voor zover bekend zijn er twee doden gevallen, een 32-jarige brandweerman en een zeventigjarige vrouw.

Lichaam Edwin Takens gevonden bij Soestdijk

SOEST — Het lichaam van Edwin Takens is gevonden bij Paleis Soestdijk. Jagers troffen het stoffelijk overschot vanochtend aan in de bossen achter het paleis, in een gedeelte dat niet toegankelijk is voor publiek.

De 49-jarige chef-kok was sinds 31 oktober vermist nadat hij in

zijn witte auto was vertrokken vanaf zijn huis in Soest. De

auto werd snel teruggevonden, maar van de man ontbrak ieder

Republikeinen eens over belastingplan

WASHINGTON — De Republikeinen in de Senaat en het Huis van Afgevaardigden zijn het eens geworden over de grootste hervorming van het Amerikaanse belastingstelsel in ruim dertig jaar tijd. In het plan staat onder meer dat de winstbelasting vanaf begin 2018 wordt verlaagd van 35 naar 21 procent.

Ook gaat de belasting voor de hoogste inkomens om-

laag, van 39,6 procent naar 37 procent. De verwachting

is dat de Senaat en het Huis van Afgevaardigden volgende week over deze eindversie van het belastingplan stemmen. Dat gebeurt vermoedelijk dinsdag. Democraten hebben felle kritiek geuit op het belastingplan. Ze zeggen dat het voor-

al gunstig is voor de allerrijksten en dat de middenklasse er weinig profijt van gaat hebben. Twee Republikeinse senatoren die eerder bedenkingen bij de maatregelen hadden, Marco Rubio en Bob Corker, hebben zich alsnog achter het plan geschaard.

Chaos op ANC-conferentie

JOHANNESBURG — De verkiezing van de opvolger van partijleider Jacob Zuma van het ANC in Zuid-Afrika laat op zich wachten. Op de geplande bijeenkomst in Johannesburg vandaag kreeg de partijtop te maken met drie uitspraken van rechtbanken, waardoor onverwacht ruim honderd leden van het ANC geen stemrecht meer hebben.

In Johannesburg zijn dit week-einde duizenden leden van het African National Congress (ANC) bijeen, maar zij kunnen voorsnog discussiëren noch stemmen over Zuma's opvolging omdat het niet duidelijk is hoelang de partijtop nog in vergadering zal zijn. Jacob Zuma (75) is behalve partijleider ook sinds 2009 Zuid-Afrika's president. Zijn politieke en bestuurlijke carrière wordt gekenmerkt door een reeks fraude- en corruptieschandalen. Er zijn zeven kandidaten voor zijn opvolging als partijleider, van wie zijn ex-vrouw Nkosazana Dlamini-Zuma en vice-president Cyril Ramaphosa de belangrijkste zijn.



In Johannesburg zijn dit weekeinde duizenden leden van het ANC bijeen.

FPÖ keert terug in regering Oostenrijk



De Oostenrijkse president Alexander Van der Bellen (l) schudt de hand van FPÖ-voorzitter Heinz-Christian Strache tijdens een persconferentie met de ÖVP-leider Sebastian Kurz.

WENEN — De Oostenrijkse conservatieve partij ÖVP en de rechtse FPÖ willen weer samen gaan regeren. De 31-jarige ÖVP-leider Sebastian Kurz bevestigde gisteren dat een coalitieakkoord is bereikt.

De partij van Kurz won in oktober de verkiezingen, maar haalde geen meerderheid in het parlement.

Daarop ging hij praten met anti-immigratiepartij FPÖ, die meer dan een decennium in de oppositie heeft gezeten. “We willen de druk op belastingbetalers verlichten”, zei Kurz na uren lange gesprekken met de FPÖ in Wenen. “En boven alles willen we de veiligheidssituatie in ons land verbeteren, onder meer door illegale migratie te bestrijden.” Een ingewijde zei eerder dat

Kurz heeft bedongen dat in elk geval geen referendum zal plaatsvinden over een mogelijk vertrek uit de EU. De nieuwe regering wordt naar verwachting begin volgende week beëdigd.

De FPÖ stapte in 2000 voor het laatst in een regering. Dat zorgde toen voor veel beroering in Europa. Ook toen was de ÖVP de coalitie-partner.

‘Dader Schiphol was verwarde man’

SCHIPHOL — De man die gisteren werd neergeschoten op Schiphol, was een verwarde man uit Den Haag. De 29-jarige man is een bekende van de marechaussee. Hij was eerder gewelddadig op Schiphol.

Er wordt voorsnog geen rekening gehouden met een terroristisch motief, aldus de Koninklijke Marechaussee. Onderzoek moet uitwijzen wat dan wel het motief was.

De man liep dreigend met een mes het bureau van de marechaussee op Schiphol Plaza binnen. Daar was één bezoeker aanwezig, die meteen in veiligheid werd gebracht, en

een onbekend aantal mensen van de marechaussee. De dreiger werd in zijn been geschoten en daarna naar het VUmc gebracht. Daar wordt hij behandeld. Vanwege het incident was Schiphol Plaza korte tijd ontruimd, de marechaussee wilde zeker weten dat er geen medeplachtige bij betrokken was.

spoor. Dagenlange zoektochten in de bosrijke gebieden rond Soest en Baarn door politie, vrijwilligers en speurhonden leverden niets op. De recherche sloot begin deze maand het

onderzoek naar de vermissing van de Soester af met de conclusie dat hij waarschijnlijk vrijwillig was verdwenen. De politie maakte vandaag bekend dat er ook nu geen aanwezig-

gen of sporen zijn gevonden die wijzen op een misdrijf. De familie van de man is geïnformeerd over de vondst. Over de doodsoorzaak doet de politie geen mededelingen.

Enkele doden en schade door aardbeving Java

JAKARTA — Zeker drie mensen zijn om het leven gekomen door een krachtige aardbeving gisteravond voor de kust van Java. Zeven anderen raakten gewond. Honderden gebouwen liepen volgens de autoriteiten schade op. Sommige werden totaal verwoest.

Onder de doden waren in elk geval twee oudere vrouwen in het district Ciamis in West-Java. In het district Banyumas in midden-Java moesten circa zeventig patiënten uit een ziekenhuis worden gehaald, omdat het gebouw zwaar was beschadigd.

De beving had volgens de US Geological Survey (USGS) een kracht van 6,5 en deed gebouwen in de Indonesische hoofdstad Jakarta kortstondig op hun grondvesten schudden. Bewoners van torenflats verlieten in veel gevallen hun woning. Het epicentrum van de be-

ving bevond zich volgens de Amerikaanse USGS op zo'n 92 kilometer diepte. De trillingen werden gevoeld tot in centraal-Java. Na de beving gaven de autoriteiten aanvankelijk een tsunamiwaarschuwing en werden duizenden mensen onmiddellijk geëvacueerd. De waarschuwing werd echter alweer snel ingetrokken. Java is het dichtst bevolkte eiland van Indonesië met ongeveer 140 miljoen bewoners.

Motief steekpartijen Maastricht onduidelijk

MAASTRICHT — De politie heeft vandaag een nieuwe oproep gedaan om zicht te krijgen op het motief voor de twee steekpartijen in Maastricht van afgelopen donderdag, waarbij twee mensen om het leven kwamen. Ook zoekt de politie naar meer informatie over de relaties tussen de verdachte en zijn slachtoffers.

Volgens de politie ‘is het belangrijk om heel snel zoveel mogelijk gegevens binnen te krijgen’. Bij de steekpartijen werden een 46-jarige man bij zijn woning in de Botsaartstraat gedood en

een 56-jarige vrouw in de Joseph Postmesstraat om het leven gebracht. De 21-jarige dochter van de overleden vrouw raakte gewond, maar is inmiddels uit het ziekenhuis ontslagen. Dat gebeurde eerder al met een vijftigjarige man die verwondingen had opgelopen. De 37-jarige verdachte, een man uit Maastricht, werd na zijn daad aangehouden bij een Turks cultureel centrum. Hij wordt maandag voorgeleid aan de rechter-commissaris. Die dag wordt ook sectie verricht op de lichamen van de slachtoffers bij het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) in Den Haag.

Irak plant netwerk van olieleidingen

BAGDAD — Irak is van plan een uitgebreid netwerk van oliepijpleidingen aan te leggen. De leidingen moeten het gevaarlijke en dure systeem van olievervoer per vrachtwagen vervangen. Het netwerk is vooral bedoeld om ruwe olie en olieproducten naar het buitenland te kunnen exporteren.

Alle oude pijpleidingen gingen de afgelopen 35 jaar geleidelijk aan verloren als gevolg van conflicten en oorlog. Er is nog maar één leiding in werking. Vanuit het noorden loopt een pijpleiding vanuit het Koerdische gebied naar Turkije's kust aan de Middellandse Zee. Irak was ooit binnen de Opec, de organisatie van olieproducerende landen, de tweede producent na Saudi-Arabië.

Euro

Licht hoger

AMSTERDAM — De AEX-index sloot 0,2 procent hoger op 548,67 punten. De MidKap zakte 0,1 procent tot 822,06 punten. De beurzen in Frankrijk en Londen wonnen tot 0,6 procent. De Parijse beurs leverde 0,2 procent in. Galapagos was veruit de sterkste stijger in de hoofd-index. Het bedrijf liet weten de optie uit te oefenen om filgotinib, samen met partner Gilead Sciences, te verkopen in acht Europese landen, bij goedkeuring van het medicijn voor commerciële verkoop. Verder verloopt de termijn waarop Gilead zijn belang van ruim 13 procent niet mag vergroten eind dit jaar. Ook een bod op heel Galapagos is dan mogelijk. Telecomconcern KPN won 1,5 procent na het nieuws dat de concurrenten Tele2 en T-Mobile Nederland op de Nederlandse markt onder één dak verder gaan. Tele2 steeg daarop in Stockholm bijna 2 procent en Deutsche Telekom, het moederbedrijf van T-Mobile, zakte in Frankfurt 0,7 procent. Ook Unilever stond in de belangstelling. Min of meer gelijktijdig met de slotbel werd bekend dat investeringsmaatschappij KKR de nieuwe eigenaar wordt van de margarinetak van Unilever. Met de deal is ruim 6,8 miljard euro gemoeid. Unilever eindigde 0,7 procent hoger. Elders in Europa trok Hennes & Mauritz (H&M) veel aandacht, met een min van 13 procent in Stockholm. De Zweedse modeketen wist in het afgelopen kwartaal minder klanten naar zijn winkels te trekken. De euro was 1,1773 dollar waard, tegen 1,1776 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie werd 0,5 procent duurder op 57,35 dollar. Brentolie kostte 0,1 procent meer op 63,37 dollar per vat.

Wall Street

Omhoog

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenbeurzen zijn gisteren met winsten het weekeinde ingegaan. Tussentijds werden zelfs records aangetikt. Beleggers op Wall Street lijkten ervan overtuigd dat een akkoord over de belastinghervormingen in het Amerikaanse congres er snel gaat komen. De Dow-Jonesindex sloot 0,6 procent hoger op 24.651,74 punten. De bredere S&P 500 won 0,9 procent tot 2675,81 punten en schermenbeurs Nasdaq kreeg er 1,2 procent bij op 6936,58 punten. Zorgen over de door de Republikeinen geplande belastingverlagingen voor bedrijven staken donderdag opnieuw de kop op, toen een Republikeinse senator zei toch tegen het voorstel te zullen stemmen. Inmiddels is hij weer bijgedraaid, waardoor de belastinghervormingen een stap dichterbij zijn gekomen. Oracle ging 3,8 procent omhoog. Het softwareconcern verdiende meer aan cloud-diensten, maar de groei was minder sterk dan analisten hadden verwacht. Branche-noot Adobe kwam met sterke resultaten in het vierde kwartaal en werd door beleggers 1,4 procent hoger gezet. Een andere opvallende stijger was verder het sportmerk Under Armour, dat een partnerschap sloot met Canadese sporters en daarop bijna 10 procent won. Spoorbedrijf CSX zakte daarentegen 7,6 procent, nadat topman Hunter Harrison had aangekondigd met ziekteverlof te gaan. CSX is juist bezig met een controversiële reorganisatie. Het ziekteverlof wakkerd de onrust rond het bedrijf aan.

Unilever verkoopt margarinetak aan KKR

ROTTERDAM — Unilever verkoopt zijn margarine-tak voor ruim 6,8 miljard euro aan de Amerikaanse investeringsmaatschappij KKR. Het was- en levensmiddelenconcern rekent erop dat de deal halverwege volgend jaar kan worden afgerond.

Unilever zette de margarinetak, met iconische merken als Becel, Blue Band, Bona en Zeeuws Meisje, het afgelopen voorjaar in de etalage. Dat Unilever van het onderdeel ‘Spreads’ af wilde, gebeurde nadat een overnamepoging van Kraft Heinz was afgewend. Unilever wees de avances van de Amerikaanse branchegeenoot, die 134 miljard euro wilde betalen voor Unilever, af.

Daarbij beloofde de onder-

neming aan de aandeelhouders om haar best te doen zelfstandig meer waarde voor hen te creëren, onder meer door de margarinetak af te splitsen. Er was veel interesse in het onderdeel. KKR moest het opnemen tegen diverse andere investeerders, waaronder grote investeringspartijen als Bain Capital en CVC. Naar verluidt hebben spelers uit de levensmiddelenbranche al in een vroege fase afgezien

van een bod. In Nederland heeft de deal volgens vakbond CNV gevolgen voor 325 voltijdsmedewerkers. De bond heeft nog veel vragen. “Deze verkoop mag niet leiden tot afbraak van werkgelegenheid, pensioenen en arbeidsvoorwaarden”, benadrukt CNV-bestuurder Peter de Jong. “We willen daarom snel in gesprek met Unilever en de nieuwe eigenaren.” Met de verkoop verliest Unilever een divisie die van oudsher het hart vormde van het Nederlandse deel van het concern. Unilever ontstond in 1930 uit een fusie tussen de Margarine Unie

en de Britse zeepfabrikant Lever Brothers. Met een jaaromzet van zo’n 3 miljard euro maakte de margarinetak evenwel een relatief klein deel uit van Unilever als geheel. Unilever is van plan de opbrengsten terug te geven aan zijn aandeelhouders, behalve als zich opeens een overnamekans voordoet die voor iedereen uiteindelijk nog gunstiger kan uitpakken. Dan wil het concern het geld liever daaraan besteden. Verschillende toezicht-houders moeten zich overigens nog wel over de deal met KKR uitspreken.

Topman Airbus vertrekt in 2019



Tom Enders

TOULOUSE — Tom Enders vertrekt na de aandeelhoudersvergadering van Airbus in april 2019 als topman bij de vliegtuigbouwer. Zijn termijn loopt dan af en hij zal deze niet verlengen, zo liet het bedrijf gisteren weten. Airbus gaat de komende tijd op zoek naar een opvolger.

Eerder deden al geruchten de ronde dat de top van

Airbus voor een grote verschuiving stond. Ook ope-

rationeel directeur Fabrice Brégier gaat de onderneming namelijk verlaten, hij vertrekt al in februari volgend jaar. Brégier heeft naast zijn rol als operationeel directeur ook het onderdeel voor com-

merciële toestellen onder zijn hoede.

De rol van president Airbus Commercial Aircraft zal nu worden overgenomen door Guillaume Faury, de baas van de helikoptertak.

‘Steek je 13e maand niet in bitcoins’

AMSTERDAM — Ook al gaat de koers door het dak, het is niet verstandig blind te beleggen in bitcoins. Daarvoor waarschuwt de Autoriteit Financiële Markten (AFM). “Ik zou zeggen: steek je dertiende maand niet in bitcoins”, zegt Lars van de Ven van de AFM in het AD.

Volgens hem zijn mensen op dit moment bang de boot te missen. “Ze stappen blind in, zonder na te denken over de risico’s en of ze eventuele verliezen wel kunnen dragen.” De virtuele munt is in ruim twee weken 80 procent meer waard geworden. Het

aantal Nederlanders dat erin belegt, is de laatste maanden ook fors gestegen. Vanaf maandag kan er in Nederland ook worden gehandeld in bitcoin-futures. De belegger gokt daarmee op stijging dan wel daling van de waarde binnen een afge-

sproken termijn. De AFM wijst erop dat beleggingsondernemingen die deze futures aanbieden een zorgplicht hebben. De toezichthouder stelt dat de huidige hype rondom de bitcoin en andere cryptomunten beleggers kan aantrekken die niet de benodigde kennis en ervaring hebben. Daarom moeten beleggingsondernemingen zich bij het verlenen van hun diensten op ‘eerlijke, billijke en professionele wijze’ inzetten voor de belangen van (potentiële) klanten. En doet de handel in bitcoin afbreuk aan de belangen van de beleggers, dan moeten de bedrijven ermee stoppen, aldus

de AFM. De grootste Nederlandse onlinebroker BinckBank laat weten nog even te wachten met het aanbieden van bitcoin-futures. “We vinden het nu nog te riskant. Voor de kleine belegger is het een product met een behoorlijk hoog risico. We bieden het daarom nog niet vanaf maandag aan, maar kijken eerst hoe het zich ontwikkelt”, zegt een woordvoerder. “Binck deelt de visie van de AFM dat de bitcoin erg risicovol is. Je kunt snel veel geld verdienen maar ook verliezen.” Bitcoin-futures zullen wel verkrijgbaar zijn via andere beleggingsplatforms als Lynx en DeGiro.

Protestmanifestatie tegen fusie Tata Steel

VELSEN — Het personeel van Tata Steel in IJmuiden gaat protesteren tegen de voorgenomen fusie van hun bedrijf met het Duitse Thyssen-Krupp. Dat doen ze op een door vakbond FNV en de Centrale Ondernemingsraad van het voormalige Hoogovens georganiseerde manifestatie. Door de fusie dreigen 2000 banen te verdwijnen in Nederland.

De manifestatie komende woensdag is een eerste stap, laat FNV-bestuurder Aad in ‘t Veld weten. “Wij eisen inspraak en een garantie voor de huidige en toekomstige werkgelegenheid in IJmuiden. Zonder garanties komt er geen fusie. Deze manifestatie is het begin. Hardere acties en stakingen volgen hierna.”

FNV wijst erop dat Thyssen-Krupp in Duitsland wel al met vakbonden heeft gesproken over werkgelegenheid. In Nederland heeft Tata nog niet met de bonden of de ondernemingsraad gesproken of informatie over de plannen verstrekt. FNV wil dat de werkgelegenheid bij Tata Steel in Nederland de komende tien jaar wordt gegarandeerd. De bond wil verder de garantie dat er geïnvesteerd blijft worden in Tata Steel IJmuiden en dat de Nederlandse tak een geïntegreerd staalbedrijf blijft. “Dus geen outsourcing van werkgelegenheid naar lagelonenlanden”, aldus In ‘t Veld. Hij benadrukt verder dat Tata Steel Nederland baas in eigen huis moet blijven en zelfstandig moet kunnen beslissen over de winst die in Nederland gemaakt wordt.

Volgsysteem sigaretten moet smokkel stoppen

BRUSSEL — Om de illegale handel in sigaretten en shag tegen te gaan, komt er een Europees volgsysteem. Alle tabaksproducten krijgen een unieke code en minstens vijf veiligheidskenmerken, waardoor altijd is na te gaan of het om namaak of smokkelwaar gaat. De Europese Commissie heeft gisteren regelgeving hierover aangenomen.

Door tabaksmokkel lopen de EU-landen naar schatting meer dan 11 miljard euro per jaar mis aan belastingen en accijnzen. De illegale handel is een van de belangrijkste

inkomstenbronnen voor de georganiseerde misdaad en soms ook voor terroristische groepen, aldus de commissie. Het track-and-tracesysteem moet op 20 mei 2019 in alle lidstaten zijn ingevoerd voor sigaretten en shag. Vijf jaar later moet dat ook zijn gebeurd voor sigaren en rookloze tabaksproducten, zoals pruimtabak. Illegale tabakshandel maakt het makkelijker, ook voor kinderen en jongvolwassenen, om aan sigaretten te komen, aldus EU-commissaris Vytenis Andriukaitis (Gezondheid). Hij wijst erop dat roken de belangrijkste te voorkomen doodsoorzaak is in de EU.

Rabobank verkoopt Roparco Hypotheken

UTRECHT — Rabobank heeft Roparco Hypotheken verkocht aan hypotheekverstrekkers RNHB. Zowel het personeel als de bijbehorende hypotheekportefeuille gaat over naar de nieuwe eigenaar. Een overnamebedrag is niet naar buiten gebracht.

Roparco is goed voor ongeveer 4900 leningen met een totaal uitstaand bedrag van circa een half miljard euro. Het

onderdeel was oorspronkelijk van Robeco en kwam in 2013 in handen van de Rabobank. Binnen het bankconcern opereerde Roparco als zelfstandig hypotheekbedrijf. De verkoop aan RNHB past bij de strategie van de Rabobank om zijn balans op te schonen en zich meer te richten op kernactiviteiten. RNHB is een voormalig label van Rabobank-dochter FGH Bank en staat pas sinds eind vorig jaar op eigen benen.

Minister: Nog lang geen akkoord arbeidsmarkt

DEN HAAG — Een akkoord tussen werkgevers, vakbonden en kabinet over hervormingen van de arbeidsmarkt zit er nog niet in. Er wordt nog te verschillend gekeken naar de manier waarop het anders moet.

Minister Wouter Koolmees (Sociale Zaken en Werkgelegenheid) moest dat gisteren erkennen na een reeks gesprekken met organisaties van werkgevers en werknemers. Hij ziet echter ruimte om in overleg te blijven om de plannen van het kabinet verder uit te werken. De bewindsman gaat daarom de komende tijd bepaalde onderwerpen apart aanpakken, in de hoop zo wel doorbraken en compromissen te kunnen bereiken. “Een omvattend akkoord zit er nu niet in”, aldus Koolmees. Maar hij ziet ‘heel veel aanknopingspunten om met werkgevers en werknemers tot goede af-

spraken te komen’. De bewindsman spreekt over vijf routes waarmee hij aan de slag gaat, van het kleiner maken van het verschil tussen flex en vast contract, tot extra scholing voor werknemers. De regering vindt dat er ‘onderhoud’ nodig is van de arbeidsmarkt. Ze wijst op alle veranderingen door bijvoorbeeld digitalisering en het gestegen aantal flexbanen. Het kabinet wil ook het pensioenstelsel aanpakken. Koolmees roept de Sociaal-Economische Raad op om snel met een advies te komen. Hij hoopt nog steeds dat er begin volgend jaar een akkoord op hoofdlijnen wordt bereikt. Werkgevers en werknemers verschillen nog hemelsbreed van mening over de manier waarop het pensioenstelsel moet worden verbeterd. Maar ook op andere gebieden, zoals ontslagrecht en flexwerk, liggen ze nog overhoop.

H&M trekt minder klanten naar winkels

STOCKHOLM — De Zweedse kledingketen Hennes & Mauritz (H&M) wist in het vierde kwartaal van het boekjaar minder klanten naar zijn winkels te trekken. Dat drukte de omzet van het bedrijf, een tegenslag kort voor de belangrijke feestdagenperiode.

H&M heeft, net zoals veel concurrenten, bij zijn stenen winkels last van verkopen via het internet. De omzet

van het concern zakte in de drie maanden tot en met november met 4 procent tot omgerekend iets meer dan 5 miljard euro. Marktkenners hadden op een hogere omzet gerekend. “Het kwartaal was zwak voor de fysieke winkels, die nog steeds te maken hebben met uitdagende marktomstandigheden”, aldus het bedrijf in een verklaring. H&M zal de komende tijd meer winkels gaan sluiten en minder winkels openen.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	15-Dec				15-Dec		
DOW JONES	24633.63	0.51%		AEX	547.10	-0.07%	
S&P 500 INDEX	2668.87	0.64%		ARCELMITTAL	26.18	-1.73%	
NASDAQ	6892.56	0.53%		AEGON NV	5.28	-0.36%	
AMAZON.COM INC	1171.06	-0.27%		KONINKLIJKE AHOL	18.23	-1.41%	
APPLE INC	172.78	0.33%		AKZO NOBEL	74.22	-0.22%	
BAIDU INC-SP ADR	230.40	-0.61%		ASML HOLDING NV	145.85	-0.27%	
BERKSHIRE HATH-B	198.67	1.02%		DSR FIX (XON)	89.17	-0.20%	
BOEING COITHE	294.48	0.20%		HAL TRUST	155.47	-0.18%	
CTIGROUP INC	74.76	1.14%		HENKENS NV	86.08	0.10%	
COCA-COLA CO	46.18	0.28%		ING GROEP NV	15.45	-0.32%	
COSTCO WHOLESALE	193.24	3.60%		KPN (KONIN) NV	2.93	1.49%	
WALT DISNEY CO	111.07	0.45%		KONINKLIJKE PHIL	32.62	0.28%	
3D SYSTEMS CORP	10.18	1.80%		RANDSTAD HOLDING	50.98	-1.75%	
EBAY INC	37.89	0.76%		RELX NV	19.31	-0.36%	
FACEBOOK INC-A	179.49	0.62%		ROYAL DUTCH-SHA	27.45	0.16%	
GENERAL ELECTRIC	17.74	0.57%		TOMTOM	8.40	-4.13%	
ALPHABET INC-A	1064.33	0.65%		TOTAL SA	46.93	-0.58%	
HP INC	20.98	1.06%		UNILEVER NV-CVIA	48.41	0.46%	
HOME DEPOT INC	162.70	0.31%		W.P. STEWART HOL	424.66	0.93%	
INTEL CORP	43.64	0.88%		SCOTIABANK FUNDS			14-Dec
JOHNSON&JOHNSON	142.34	0.49%		FUNDS			
MICROSOFT CORP	85.72	1.21%		BGF CONT EUR FLEX	29.48	0.48%	
PROCTER & GAMBLE	91.85	0.93%		BGF EIKT BOND	18.19	-0.05%	
ROYAL DUTCH-ADR	64.63	0.12%		BGF FIX INC GBL OP	13.98	0.22%	
STARBUCKS CORP	58.36	-2.24%		BGF GBL ALLOCATION	56.78	0.04%	
TWITTER INC	22.54	-0.18%		BGF USD CORE BOND	16.92	0.24%	
WAL-MART STORES	97.81	0.70%		BGF USD HY YIELD BND	32.22	0.06%	
EXCHANGE TRADED FUND				TEMPLETON GBL BND	24.80	-0.28%	
ALERIAN MLP - AMLP	16.94	-1.20%		TEMPLETON ASIAN SM	52.78	-0.26%	
ISH GBL HY BD - GHYG	50.76	0.14%		CURRENCIES			15-Dec
ISH IBOXX HY BD - HYG	87.25	0.06%		YENUSD	112.5700	0.19%	
ISH SELECT DIV - DVY	99.19	0.77%		EURUSD	1.1778	-0.08%	
ISH MSCI EMKT - EEM	46.03	-0.09%		CANUSD	1.2794	0.09%	
ISH MSCI PAC - EPP	47.82	0.05%		GBPUUSD	1.3333	-0.73%	
ISH RUSSELL - IWV	158.12	0.67%		COMMODITIES			15-Dec
ISH S&P 500 - SPY	153.48	0.55%		CRUDE OIL WTI	57.07	0.05%	
ISH EUROPE - IEV	46.71	-0.29%		GOLD	1255.93	0.24%	
POWERSH-QQQ	155.59	0.46%		SILVER	16.0482	0.97%	
POWERSHARES DB C	15.98	0.28%		WHEAT	418.2500	0.36%	
SPDR S&P INT DIV-DWX	40.65	-0.93%					
SPDR S&P MID 400	342.25	-0.55%					
SPDR S&P 600 S&A	131.56	-0.74%					
VANGUARD REIT - VNQ	85.03	0.57%					
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	58.56	0.36%					
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com/pbis

Celstraf voor belediging Dzjengis Kahn



Een Chinese man moet een jaar de cel in omdat hij heeft staan stampen op een portret van Dzungar Kahn. De dertiende-eeuwse heerser wordt Mongolië en delen van China nog altijd vereerd. De Chinees, die in de krant *South China Morning Post* alleen Luo wordt genoemd, bekende dat hij met zijn actie de openbare orde had verstoord. Luo vertrapte de afbeelding van Dzungar Kahn in een traditionele yurt in het noorden van China en plaatste een filmpje ervan op een populair videoplatform. De beelden trokken in de dagen daarop veel aandacht, waarop veel Mongoliërs zich beklagden. Dzungar Kahn (1162-1227) verenigde de Mongoolse stammen en stichtte een rijk dat grote delen van China en Centraal-Azië omvatte. Zijn kleinzoon Kublai Kahn stichtte later de Chinese Yuan-dynastie. Historici zien in Dzungar Kahn een moordzuchtige, nietsontziende heerser, maar de Mongoliërs aanbidden hem nog altijd en veel Chinezen erkennen hem als de stichter van een groot rijk.

Prins Harry en Meghan Markle trouwen op 19 mei



De Britse prins Harry en zijn Amerikaanse verloofde Meghan Markle treden op zaterdag 19 mei 2018 in het huwelijk. Het paar trouwt volgens Kensington Palace in de kapel van St. George in Windsor Castle, het woonkasteel van koningin Elizabeth. Harry, die vooralsnog vijfde is in de lijn van troonsopvolging, en de actrice uit de advocatenserie *Suits* kondigden vorige maand hun verloving aan.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Brief aan Kerstkind vliegt over Alpen

Een brief gericht aan het kindeke Jezus is aan een ballon van Oostenrijk over de Alpen naar Italië gevlogen, over een afstand van ongeveer 400 kilometer. Het epistel met de cadeauwens van Emma voor Kerstmis – ‘een slee’ – landde in het gras tussen twee bekens van een waterzuiveringsinstallatie in Schio, in de buurt van Vicenza. Een medewerker vond het verlanglijstje van het meisje uit Niedersill, een oord ten zuiden van Salzburg, en besloot haar wens te vervullen. Hij hield een collecte onder zijn collega's en had het geld voor een slee was in een mum van tijd bij elkaar. “We hebben meteen geprobeerd contact op te nemen met de familie om te zeggen dat het pakket onderweg is”, zei Luciano Caleffi van het waterleidingbedrijf. Het motto van de inzamelingsactie was: ‘Babbo Natale esiste’ (de kerstman bestaat).



Mensen

Queen bezuinigt op kerstpudding voor personeel



De Britse koningin Elizabeth doet het dit jaar wat zuiniger aan met het jaarlijkse kerstcadeautje voor haar 1500 personeelsleden. Die krijgen elk jaar een kerstpudding, een traditie die door haar grootvader George V is begonnen. In voorgaande jaren kon het personeel van de paleizen, de koninklijke post en de koninklijke veiligheidsdienst rekenen op een pudding van het chique warenhuis Harrods of de koninklijke bakkerij Fortnum & Mason. Dit jaar komt die van de schappen van de Tesco, de Britse variant van de Jumbo. De personeelsleden krijgen ook allemaal een kerstkaart van de koningin en prins Philip. Wie al lange tijd in dienst is, krijgt daarnaast ook vouchers. De kerstpudding is een traditioneel gerecht in Groot-Brittannië, dat vaak al maanden voor kerstmis wordt klaargemaakt en wordt bewaard in een donkere kast.

Zwitsers bouwen steilste spoorbaan ter wereld



Het Zwitserse bergdorpje Stoos is vanaf morgen bereikbaar via de steilste spoorweg ter wereld. Hoewel de trein op sommige plaatsen een helling van wel 47,7 graden neemt, hoeven de passagiers niet bang te zijn dat ze uit hun stoel vallen. De trein heeft cilindrische coupés die eruitzien als grote biervaten en die meedraaien, zodat de reizigers altijd rechtop blijven. Dat melden Zwitserse media. De spoorbaan tussen Schwyz en Stoos, ten zuiden van Zürich, kostte 44,6 miljoen euro en is een staaltje van Zwitserse techniek. De trein gaat met 10 meter per seconde omhoog over de 1720 meter lange spoorbaan en overbrugt een hoogteverschil van 743 meter. Hoewel Stoos slechts honderd inwoners telt, kon niet voor een traditionele gondellift worden gekozen, omdat op de bergflank een schietterrein ligt. De spoorweg werd gisteren geopend door de Zwitserse president Doris Leuthard in Stoos, dat op een hoogte van 1300 meter ligt.

Voetbalclub stopt met veiling van konijnen

De Noordwijkse voetbalvereniging SJC stopt na veel ophef met de verkoop van levende konijnen op haar jaarlijkse veiling. Dierenorganisaties stuurden een brandbrief aan de gemeente, waarop de voetbalclub besloot de konijnen via foto's te verkopen. Dat besluit leidde tot vele boze reacties op sociale media. SJC heeft daarom gisteren besloten om de elf konijnen uit de veilingcatalogus te schrappen. De zestigste editie van de veiling ging vandaag wel door, maar zonder de knaagdieren. De voetbalvereniging vond het de commotie en negatieve aandacht niet waard. “Het doet pijn om een diepgewortelde traditie zo plotseling te laten gaan, maar

wij zitten niet te wachten op een soort zwartepieten-discussie die Noordwijk verdeelt”, aldus voorzitter Herman Meijvogel van de voetbalvereniging. De konijnen blijven volgens hem nu wonen bij de leden die ze aanvankelijk ingebracht hebben. Sandra van de Werd van het Comité Dierenhulp is blij met het besluit van de voetbalvereniging. Zij stond op het punt de Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) in te schakelen toen ze de beslissing van de voorzitter te horen kreeg. Volgens de Noordwijkse wethouder Salman wist de gemeente niet dat er levende konijnen werden geveild.

8e planeet van Kepler-90 ontdekt



Ons eigen zonnestelsel met acht planeten rond een enkele ster was lang bijzonder, maar nu is op 2545 lichtjaren van de aarde zijn gelijke gevonden. Dat heeft NASA donderdag bekendgemaakt. Dankzij analyse van gegevens van de Kepler ruimtetelescoop is de achtste planeet van Kepler-90, een op de zon lijkend hemellichaam, ontdekt. Kepler-90i is een gloeiend hete, rotsachtige exoplaneet die in 14,4 dagen een baan beschrijft rond de moederster. Het bewijs voor het bestaan werd geleverd door gebruik te maken van ‘machine learning’ van Google, de opstap naar kunstmatige intelligentie met computerprogramma's die

zichzelf verbeteren. In dit geval leerden ze planeten te identificeren door in de databestanden van Kepler bewijzen te vinden voor hun bestaan. “Deze ontdekking laat zien dat onze data in de jaren die komen een rijke bron zullen vormen voor innovatieve onderzoekers”, zei Paul Hertz, directeur van de NASA-afdeling Astrophysica. De wetenschappers Christopher Shallue en Andrew Vanderburg trainden de computer in het spotten van exoplaneten aan de hand van lichtmetingen door de telescoop. Een minuscule verandering in de helderheid van een ster verradt de passage van een planeet.

Buckles

By David Gilbert

Beetle baily

By Mort Walker

Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Heemskerk als snelste door naar FINALE

Femke Heemskerk (archief)

KOPENHAGEN — Femke Heemskerk heeft zich vandaag bij de EK kortebaan in Kopenhagen als snelste geplaatst voor de finale op de 200 meter vrije slag. De dertigjarige zwemster tikte in haar serie in een tijd van 1.54,09 aan. Daar kon niemand in de vijf manches aan tippen. De finale is ook vandaag, maar de uitslag hiervan was bij het ter perse gaan van deze krant nog niet bekend.

Heemskerk eindigde gisteren op de 100 meter vrije slag, gewonnen door Ranomi Kromowidjojo, als vijfde. De twee Nederlandse zwemtoppers zorgden gisteren met

Tamara van Vliet en Valerie van Roon tevens voor een wereldrecord in de finale van de 4x50 meter vrije slag. Kromowidjojo plaatste zich vandaag op de 100 meter

vlinder als vijfde voor de halve finales. Elinore de Jong ging als derde door. Met een tijd van 56,99 zwom ze een dik persoonlijk record. Op de 50 meter rugslag kwalificeerde Kira Toussaint zich met de tweede tijd (26,49) voor de halve finales. Maaïke de Waard plaatste zich met de vierde tijd (26,72). Kyle Stolk plaatste zich zowel op de 100 meter vrije slag als op de 100 meter wisselslag voor de halve fina-

les. Ook Nyls Korstanje (18) bereikte op de 100 meter vrij de halve eindstrijd. Zijn negende tijd van 47,33 was goed voor een persoonlijk record. Mathys Goosen en Joeri Verlinden haalden op 50 meter vlinder net de halve finales. De Nederlandse ploeg ging als derde door naar de finale op de 4x50 wisselslag gemengd. Namens Oranje verschenen Jesse Puts, Korstanje, Van Vliet en Van Roon in het water.

Handbalsters tegen Zweden om brons



Estavana Polman

HAMBURG — Het Nederlands vrouwenhandbalteam speelt morgen in de troostfinale van het WK in Duitsland tegen Zweden. Die ploeg verloor gisteren in Hamburg in de halve finale van Frankrijk, met 24-22. Oranje was eerder op de dag in de andere halve eindstrijd niet opgewassen tegen titelverdediger Noorwegen en werd met 32-23 afgedroogd.

De ploeg van bondscoach Helle Thomsen verloor twee jaar geleden de finale van de Scandinavische grootmacht, maar

het zilver was toen wel historisch. Een bronzen medaille kan dit WK nog de beloning worden. Zweden, dat voor het eerst in de halve finales van een mondiale eindronde stond, liet zich bepaald niet wegspeelen door Frankrijk, de winnaar van het zilver op de Olympische Spelen van Rio. In de eerste helft maakte Zweden een achterstand van 10-6 goed en ging het met een kleine voorsprong de rust in (12-11). Frankrijk leek in de tweede dertig minuten snel orde op zaken te stellen, maar gaf opnieuw een voordelige marge weg; van 19-16

naar 19-19. In de spannende slotfase kreeg Frankrijk wat hulp van de scheidsrechter. Topscorer in het duel was de Zweedse Nathalie Hagman met acht treffers. Nederland trof Zweden ook op de afgelopen drie grote toernooien. Op het EK van 2016 won Oranje met 33-30, het duel op de Spelen van Rio eindigde in een gelijkspel (29-29), evenals de ontmoeting op het WK van 2015 (28-28). Noorwegen en Frankrijk staan voor de derde keer tegenover elkaar in een WK-finale. De vorige twee (1999 en 2011) won Noorwegen.

Waterpolovrouwen ruim langs China

LOS ALAMITOS — De Nederlandse waterpolovrouwen hebben tijdens een oefenstage in het Amerikaanse Los Alamitos (bij Los Angeles) hun eerste officiële interland tegen China met 13-4 (4-1, 1-0, 3-1, 5-2) gewonnen. Brigitte Sleeking, Maartje Keuning en Sabrina van der Sloot scoorden ieder drie keer. De andere goals van Oranje kwamen op naam van Maud Megens (twee), Rozanne Voorvelt en Kitty-Lynn Joustra.

Bondscoach Arno Havenga was na afloop tevreden over de wedstrijd. “Na enkele trainingspartijen tegen Amerika en China was dit het eerste officiële duel. We hebben ons verdedigingssysteem uitgetoetst en dat werkte vrij aardig. Vanaf het begin hebben we de wedstrijd gedomineerd en China geen kans gegeven om ook echt in hun spel te komen. Iedereen heeft veel speeltijd gekregen, al hebben sommige speelsters wat lichte ziekteverschijnselen en lag Lizette Rozenboom in bed toen wij onze wedstrijd speelden.”

Nederland speelt vandaag en morgen tegen de Verenigde Staten, de olympisch en wereldkampioen. “Een mooie uitdaging”, zei Havenga.

Skeletonster Bos 5e op EK

INNSBRUCK — Kimberley Bos heeft bij de Europese kampioenschappen skeleton in Innsbruck goede zaken gedaan met het oog op kwalificatie voor de Olympische Spelen van Pyeongchang. De 24-jarige wintersportster uit Ede eindigde als vijfde. De wedstrijd telde ook mee voor de wereldbeker en daarin werd Bos zevende, waarmee ze kostbare punten verdiende voor het wereldbekerklassement.

Bos moet daarin half januari in de top twaalf staan om naar de Winterspelen te mogen. Door haar prestaties in Innsbruck klonk ze naar de dertiende plek. Voor het ‘meetmoment’ staan nog twee wereldbe-

Estafettezwemsters pakken goud in wereldrecord

KOPENHAGEN — De Nederlandse estafettezwemsters hebben gisteren bij de Europese kampioenschappen kortebaan het goud veroverd op de 4x50 meter vrije slag. Ranomi Kromowidjojo, Femke Heemskerk, Tamara van Vliet en debutante Valerie van Roon deden dat in een nieuw wereldrecord: 1.33,91. De mondiale toptijd was met 1.34,24 sinds december 2014 al in Nederlandse handen. Kromowidjojo en Heemskerk pakten toen samen met Inge Dekker en Maud van der Meer de wereldtitel in Doha.

‘Kromo’ dook gisteren in Kopenhagen als eerste het water in en bezorgde Oranje met een flitsende 23,42 seconden direct een flinke voorsprong. Heemskerk maakte het gat alleen maar groter en na een eveneens sterk optreden van Van Vliet mocht de negentienjarige Van Roon het afmaken. Zweden eindigde met Michelle Coleman en Sarah Sjöström in de ploeg op gepaste afstand als tweede

(1.35,92). Het brons ging naar gastland Denemarken, vooral dankzij de sterke slotzwemster Pernille Blume (1.36,02). Voor Kromowidjojo staat de teller na twee dagen in het Deense water al op vier gouden medailles. De 27-jarige Groningse veroverde donderdag haar eerste Europese titel op de 50 vlinder, kort daarna gevolgd door goud op de 4x50 wissel. Gisteren was ze eerst de beste op het ‘koninginnenummer’,

de 100 meter vrije slag. Kromowidjojo troefde met een Nederlands record van 50,95 titelverdedigster Sjöström af. “De 100 vrij was de afstand waarvan ik dacht: die gaat het moeilijkste worden om te winnen, met Sarah als concurrente”, zei Kromowidjojo. “Daarom ben ik extra blij met goud. En ook nog in een persoonlijk én Nederlands record, voor het eerst onder de 51 seconden.” De drievoudig olympisch kampioene sloot de dag in stijl af met goud én een wereldrecord op de estafette. Kromowidjojo gaat in het weekeinde ook nog op jacht naar medailles op de 100 vlinder en 50 vrij, het nummer waarop ze twee jaar geleden in Netanya de Europese kortebaantitel veroverde.

Vonn pakt op super-G haar 78e WB-zege



Lindsey Vonn

VAL D'ISÈRE — Lindsey Vonn heeft vandaag de super-G in het Franse Val d'Isère op haar naam geschreven. Het was voor de 33-jarige Amerikaanse skiester haar 78e wereldbekerzege, waarmee ze haar eigen record aanscherpte.

Vonn zegevierde in een tijd van 1.04,86. De Italiaanse Sofia Goggia eindigde als tweede op 0,31 seconde. De

Noorse Ragnhild Mowinckel haalde op 0,39 van de winnares als nummer drie het podium.

Vonn had sinds januari van dit jaar geen wereldbekerwedstrijd meer gewonnen. Met 78 WB-zeges nadert ze de Zweed Ingemar Stenmark, met 86 overwinningen de absolute recordhouder. Morgen staat in Val d'Isère opnieuw een super-G op het programma.

Duitse Jacqueline Lölling (tweede) en Janine Flock uit Oostenrijk (derde). Bos gaf over twee runs bijna een seconde toe op de winnares. Joska le Conté, de tweede Nederlandse deelneemster, werd al na de eerste run uitgeschakeld. Le Conté eindigde op het EK als zes tiende. Ze staat in het klassement op plek twintig. In de wereldbekerwedstrijd namen de Canadese skeletonsters Elisabeth Vathje en Mirela Rahneva de tweede en derde plek in.